

## **1. POLSKI (Polish)**

### **Informacje o bezpieczeństwie produktu**

#### **Przeznaczenie produktu**

Produkt jest przeznaczony do ochrony ekranu telefonu Maxcom Strong MM920 przed zarysowaniami, zabrudzeniami oraz drobnymi uszkodzeniami wynikającymi z codziennego użytkowania. Produkt należy stosować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

#### **Zasady bezpiecznego użytkowania**

- Przed montażem należy dokładnie oczyścić ekran urządzenia zgodnie z instrukcją dołączoną do zestawu.
- Produkt należy naklejać ostrożnie, bez nadmiernego wyginania, zgniatania lub łamania.
- Nie należy używać produktu, jeśli jest pęknięty, wyszczerbiony, odkształcony lub posiada ostre krawędzie.
- W przypadku uszkodzenia szkła hybrydowego należy je niezwłocznie usunąć i wymienić na nowe, aby uniknąć skaleczenia lub uszkodzenia urządzenia.
- Nie należy przykładać nadmiernej siły podczas montażu, dociskania lub zdejmowania produktu.
- Produkt nie zapewnia pełnej ochrony telefonu przed skutkami upadku, uderzenia, zalania ani innymi uszkodzeniami mechanicznymi.
- Produkt należy stosować wyłącznie na kompatybilnym modelu urządzenia. Użycie na nieodpowiednim ekranie może obniżyć skuteczność ochrony lub utrudnić korzystanie z telefonu.
- Nie należy używać ostrych narzędzi do podważania lub zdejmowania produktu, ponieważ może to uszkodzić ekran urządzenia albo spowodować skaleczenie.
- Po zamontowaniu należy upewnić się, że produkt dobrze przylega do ekranu i nie odstaje na krawędziach.
- Elementy zestawu montażowego, takie jak ściereczki, naklejki pomocnicze lub opakowanie, należy przechowywać poza zasięgiem małych dzieci.

#### **Ostrzeżenia dotyczące dzieci**

- Produkt nie jest zabawką.
- Produkt oraz jego opakowanie mogą zawierać małe elementy, które stwarzają ryzyko połknięcia lub zadławienia.
- Montaż produktu powinien być wykonywany przez osobę dorosłą lub pod jej nadzorem.
- Nie należy pozwalać dzieciom na samodzielne zdejmowanie, łamanie ani wyginanie szkła hybrydowego.

#### **Środki ostrożności podczas montażu**

- Montaż należy przeprowadzać w czystym, suchym i dobrze oświetlonym miejscu.
- Przed użyciem ściereczek czyszczących należy unikać kontaktu preparatu czyszczącego z oczami, ustami oraz uszkodzoną skórą.
- W przypadku kontaktu środka czyszczącego z oczami należy przepłukać je dużą ilością czystej wody.
- W przypadku wystąpienia podrażnienia skóry po kontakcie z elementami czyszczącymi należy przerwać używanie i umyć skórę wodą z mydłem.
- Zużyte ściereczki i folie ochronne należy wyrzucić po zakończeniu montażu.

### **Konserwacja i czyszczenie**

- Powierzchnię produktu należy czyścić miękką, suchą lub lekko wilgotną ściereczką.
- Nie należy stosować agresywnych detergentów, rozpuszczalników, środków ściernych ani ostrych narzędzi.
- Nie należy skrobać powierzchni szkła hybrydowego, ponieważ może to pogorszyć jego właściwości ochronne i estetyczne.
- W przypadku odklejania się krawędzi produkt może tracić swoje właściwości ochronne i powinien zostać wymieniony.

### **Przechowywanie**

- Produkt przed montażem należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu.
- Chronić przed wysoką temperaturą, wilgocią, bezpośrednim działaniem promieni słonecznych oraz naciskiem ciężkich przedmiotów.
- Nie przechowywać produktu w miejscach, w których może zostać zgięty, pęknięty lub zabrudzony.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

### **Postępowanie w przypadku uszkodzenia produktu**

- Jeśli szkło hybrydowe pęknie, wyszczerbi się lub zacznie odchodzić od ekranu, należy ostrożnie je zdjąć.
- Podczas zdejmowania uszkodzonego produktu należy zachować ostrożność, aby nie skaleczyć palców.
- Uszkodzonego produktu nie należy ponownie montować.
- Po zdjęciu uszkodzonego szkła należy oczyścić ekran urządzenia zgodnie z zaleceniami producenta telefonu.

### **Utylizacja**

- Produkt oraz jego opakowanie należy utylizować zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

- Uszkodzone szkło hybrydowe należy wyrzucić w sposób zabezpieczający inne osoby przed przypadkowym skaleczeniem.
- Elementy papierowe i plastikowe opakowania należy oddzielić, jeśli wymagają tego lokalne przepisy dotyczące segregacji odpadów.

### **Najważniejsze zasady bezpieczeństwa**

- Używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem.
  - Nie montować na uszkodzonym, zabrudzonym lub niekompatybilnym ekranie.
  - Nie używać produktu, jeśli jest pęknięty lub ma ostre krawędzie.
  - Chronić przed dziećmi – produkt nie jest zabawką.
  - W przypadku uszkodzenia wymienić produkt na nowy.
- 

## **2. ANGIELSKI (English)**

### **Product Safety Information**

#### **Intended Use of the Product**

The product is intended to protect the screen of the Maxcom Strong MM920 phone from scratches, dirt, and minor damage resulting from daily use. The product must be used only in accordance with its intended purpose.

#### **Rules for Safe Use**

- Before installation, thoroughly clean the device screen according to the instructions included in the kit.
- The product should be applied carefully, without excessive bending, crushing, or breaking.
- Do not use the product if it is cracked, chipped, deformed, or has sharp edges.
- In the event of damage to the hybrid glass, it must be removed immediately and replaced with a new one to avoid injury or damage to the device.
- Do not apply excessive force during installation, pressing down, or removing the product.
- The product does not provide full protection for the phone against the effects of drops, impacts, flooding, or other mechanical damage.
- The product must be used only on a compatible device model. Use on an unsuitable screen may reduce the effectiveness of protection or make using the phone difficult.
- Do not use sharp tools to pry or remove the product, as this may damage the device screen or cause injury.
- After installation, make sure that the product adheres well to the screen and does not stick out at the edges.

- Elements of the installation kit, such as wipes, auxiliary stickers, or packaging, must be kept out of the reach of small children.

### **Warnings Regarding Children**

- The product is not a toy.
- The product and its packaging may contain small parts that pose a risk of swallowing or choking.
- Installation of the product should be performed by an adult or under adult supervision.
- Do not allow children to remove, break, or bend the hybrid glass by themselves.

### **Precautions During Installation**

- Installation should be carried out in a clean, dry, and well-lit place.
- Before using the cleaning wipes, avoid contact of the cleaning agent with eyes, mouth, and damaged skin.
- In case of contact of the cleaning agent with eyes, rinse them with plenty of clean water.
- If skin irritation occurs after contact with the cleaning elements, discontinue use and wash the skin with soap and water.
- Used wipes and protective films should be discarded after installation is complete.

### **Maintenance and Cleaning**

- The surface of the product should be cleaned with a soft, dry, or slightly damp cloth.
- Do not use aggressive detergents, solvents, abrasives, or sharp tools.
- Do not scrape the surface of the hybrid glass, as this may impair its protective and aesthetic properties.
- If the edges peel off, the product may lose its protective properties and should be replaced.

### **Storage**

- Before installation, the product must be stored in its original packaging.
- Protect from high temperature, moisture, direct sunlight, and the pressure of heavy objects.
- Do not store the product in places where it can be bent, cracked, or soiled.
- Keep out of reach of children and pets.

### **Procedure in Case of Product Damage**

- If the hybrid glass cracks, chips, or begins to come off the screen, remove it carefully.
- When removing a damaged product, care should be taken to avoid cutting fingers.
- A damaged product must not be reinstalled.
- After removing the damaged glass, clean the device screen according to the phone manufacturer's recommendations.

## Disposal

- The product and its packaging must be disposed of in accordance with local waste segregation rules.
- Damaged hybrid glass must be disposed of in a manner that protects other people from accidental injury.
- Paper and plastic elements of the packaging should be separated if required by local waste segregation regulations.

## Key Safety Rules

- Use only as intended.
  - Do not install on a damaged, dirty, or incompatible screen.
  - Do not use the product if it is cracked or has sharp edges.
  - Keep away from children – the product is not a toy.
  - In case of damage, replace the product with a new one.
- 

## 3. BUŁGARSKI (Bulgarian)

### Информация за безопасност на продукта

#### Предназначение на продукта

Продуктът е предназначен за защита на екрана на телефон Maxcom Strong MM920 от надраскване, замърсяване и леки повреди, произтичащи от ежедневната употреба. Продуктът трябва да се използва само по предназначение.

#### Правила за безопасна употреба

- Преди монтажа почистете старателно екрана на устройството съгласно инструкциите, приложени към комплекта.
- Продуктът трябва да се залепва внимателно, без прекомерно огъване, смачкване или чупене.
- Не използвайте продукта, ако е напукан, нацърбен, деформиран или има остри ръбове.
- В случай на повреда на хибридно стъкло, то трябва незабавно да се отстрани и да се замени с ново, за да се избегне нараняване или повреда на устройството.
- Не прилагайте прекомерна сила по време на монтаж, притискане или премахване на продукта.
- Продуктът не осигурява пълна защита на телефона срещу последствия от падане, удар, намокряне или други механични повреди.
- Продуктът трябва да се използва само върху съвместим модел устройство. Употребата върху неподходящ екран може да намали ефективността на защитата или да затрудни използването на телефона.

- Не използвайте остри инструменти за повдигане или премахване на продукта, тъй като това може да повреди екрана на устройството или да причини нараняване.
- След монтажа се уверете, че продуктът прилепва добре към екрана и не стърчи по ръбовете.
- Елементите от монтажния комплект, като кърпички, помощни стикери или опаковката, трябва да се съхраняват на място, недостъпно за малки деца.

### **Предупреждения относно деца**

- Продуктът не е играчка.
- Продуктът и неговата опаковка могат да съдържат малки части, които представляват риск от поглъщане или задавяне.
- Монтажът на продукта трябва да се извършва от възрастен или под негов надзор.
- Не позволявайте на децата сами да премахват, чупят или огъват хибридно стъкло.

### **Предпазни мерки по време на монтажа**

- Монтажът трябва да се извършва на чисто, сухо и добре осветено място.
- Преди да използвате почистващите кърпички, избягвайте контакт на почистващия препарат с очите, устата и увредената кожа.
- В случай на контакт на почистващия препарат с очите, изплакнете ги обилно с чиста вода.
- Ако се появи раздразнение на кожата след контакт с почистващите елементи, прекратете употребата и измийте кожата със сапун и вода.
- Използваните кърпички и защитни фолиа трябва да се изхвърлят след приключване на монтажа.

### **Поддръжка и почистване**

- Повърхността на продукта трябва да се почиства с мека, суха или леко влажна кърпа.
- Не използвайте агресивни детергенти, разтворители, абразивни средства или остри инструменти.
- Не стържете повърхността на хибридно стъкло, тъй като това може да влоши неговите защитни и естетически свойства.
- В случай на отлепване на ръбовете, продуктът може да загуби защитните си свойства и трябва да бъде заменен.

### **Съхранение**

- Преди монтажа продуктът трябва да се съхранява в оригиналната си опаковка.
- Да се пази от високи температури, влага, директна слънчева светлина и натиск от тежки предмети.
- Не съхранявайте продукта на места, където може да бъде огънат, напукан или замърсен.

- Да се съхранява на място, недостъпно за деца и домашни любимци.

### **Действия в случай на повреда на продукта**

- Ако хибридно стъкло се напука, нацърби или започне да се отделя от екрана, отстранете го внимателно.
- При премахване на повреден продукт трябва да се внимава, за да се избегне порязване на пръстите.
- Повреден продукт не трябва да се монтира повторно.
- След премахване на повреденото стъкло, почистете екрана на устройството съгласно препоръките на производителя на телефона.

### **Утилизация (Изхвърляне)**

- Продуктът и неговата опаковка трябва да се изхвърлят в съответствие с местните правила за разделяне на отпадъците.
- Повреденото хибридно стъкло трябва да се изхвърли по начин, който предпазва други лица от случайно нараняване.
- Хартиените и пластмасовите елементи на опаковката трябва да се разделят, ако това се изисква от местните разпоредби за разделяне на отпадъците.

### **Най-важни правила за безопасност**

- Използвайте само по предназначение.
- Не монтирайте върху повреден, замърсен или несъвместим екран.
- Не използвайте продукта, ако е напукан или има остри ръбове.
- Пазете от деца – продуктът не е играчка.
- В случай на повреда, заменете продукта с нов.

---

## **4. CHORWACKI (Croatian)**

### **Sigurnosne informacije o proizvodu**

#### **Namjena proizvoda**

Proizvod je namijenjen zaštiti zaslona telefona Maxcom Strong MM920 od ogrebotina, prljavštine i manjih oštećenja uzrokovanih svakodnevnom uporabom. Proizvod se mora koristiti isključivo u skladu s njegovom namjenom.

#### **Pravila za sigurnu uporabu**

- Prije montaže temeljito očistite zaslon uređaja prema uputama priloženim u kompletu.
- Proizvod treba lijepiti pažljivo, bez pretjeranog savijanja, gnječenja ili lomljenja.
- Nemojte koristiti proizvod ako je napuknut, okrnjen, deformiran ili ima oštre rubove.

- U slučaju oštećenja hibridnog stakla, potrebno ga je odmah ukloniti i zamijeniti novim kako bi se izbjegle ozljede ili oštećenje uređaja.
- Nemojte primjenjivati pretjeranu silu tijekom montaže, pritiskanja ili uklanjanja proizvoda.
- Proizvod ne pruža potpunu zaštitu telefona od posljedica pada, udarca, prolijevanja tekućine ili drugih mehaničkih oštećenja.
- Proizvod se smije koristiti samo na kompatibilnom modelu uređaja. Uporaba na neodgovarajućem zaslonu može smanjiti učinkovitost zaštite ili otežati korištenje telefona.
- Nemojte koristiti oštre alate za podizanje ili uklanjanje proizvoda, jer to može oštetiti zaslon uređaja ili uzrokovati ozljede.
- Nakon montaže provjerite prijanja li proizvod dobro uz zaslon i da ne odostaje na rubovima.
- Elemente montažnog kompleta, kao što su maramice, pomoćne naljepnice ili pakiranje, držite izvan dohvata male djece.

### **Upozorenja u vezi s djecom**

- Proizvod nije igračka.
- Proizvod i njegovo pakiranje mogu sadržavati male dijelove koji predstavljaju opasnost ot gutanja ili gušenja.
- Montažu proizvoda treba obaviti odrasla osoba ili pod njezinim nadzorom.
- Ne dopustite djeci da sami uklanjaju, lome ili savijaju hibridno staklo.

### **Mjere opreza tijekom montaže**

- Montažu treba provoditi na čistom, suhom i dobro osvijetljenom mjestu.
- Prije uporabe maramica za čišćenje, izbjegavajte kontakt sredstva za čišćenje s očima, ustima i oštećenom kožom.
- U slučaju kontakta sredstva za čišćenje s očima, isperite ih s puno čiste vode.
- Ako se pojavi iritacija kože nakon kontakta s elementima za čišćenje, prekinite uporabu i operite kožu sapunom i vodom.
- Iskorištene maramice i zaštitne folije treba baciti nakon završetka montaže.

### **Održavanje i čišćenje**

- Površinu proizvoda treba čistiti mekom, suhom ili lagano vlažnom krpom.
- Nemojte koristiti agresivne deterdžente, otapala, abrazivna sredstva ili oštre alate.
- Nemojte strugati površinu hibridnog stakla, jer to može pogoršati njegova zaštitna i estetska svojstva.
- U slučaju odljepljivanja rubova, proizvod može izgubiti svoja zaštitna svojstva i treba ga zamijeniti.

### **Skladištenje**

- Prie montáže proizvod se mora čuvati u originalnom pakiranju.
- Zaštititi od visoke temperature, vlage, izravnog sunčevog svjetla i pritiska teških predmeta.
- Ne čuvajte proizvod na mjestima gdje se može saviti, napuknuti ili zaprljati.
- Čuvati izvan dohvata djece i životinja.

### **Postupak u slučaju oštećenja proizvoda**

- Ako hibridno staklo pukne, okrhne se ili se počne odvajati od zaslona, pažljivo ga uklonite.
- Prilikom uklanjanja oštećenog proizvoda chemical, potrebno je paziti da se ne porežu prsti.
- Oštećeni proizvod ne smije se ponovno montirati.
- Nakon uklanjanja oštećenog stakla, očistite zaslon uređaja u skladu s preporukama proizvođača telefona.

### **Odlaganje**

- Proizvod i njegovo pakiranje moraju se odložiti u skladu s lokalnim pravilima o odvajanju otpada.
- Oštećeno hibridno staklo mora se zbrinuti na način koji štiti druge osobe od slučajnih ozljeda.
- Papirnate i plastične elemente pakiranja potrebno je odvojiti ako to zahtijevaju lokalni propisi o odvajanju otpada.

### **Najvažnija sigurnosna pravila**

- Koristiti isključivo u skladu s namjenom.
- Ne montirati na oštećeni, zaprljani ili nekompatibilni zaslon.
- Ne koristiti proizvod ako je napuknut ili ima oštre rubove.
- Čuvati od djece – proizvod nije igračka.
- U slučaju oštećenja, zamijenite proizvod novim.

---

## **5. CZESKI (Czech)**

### **Informace o bezpečnosti výrobku**

#### **Určení výrobku**

Výrobek je určen k ochraně displeje telefonu Maxcom Strong MM920 před poškrábáním, nečistotami a drobným poškozením vyplývajícím z každodenního používání. Výrobek musí být používán výhradně v souladu s jeho určením.

#### **Zásady bezpečného používání**

- Před montáží důkladně očistěte displej zařízení podle pokynů přiložených k sadě.
- Výrobek aplikujte opatrně, bez nadměrného ohýbání, mačkání nebo lámání.

- Nepoužívejte výrobek, pokud je prasklý, odštípnutý, deformovaný nebo má ostré hrany.
- V případě poškození hybridního skla je nutné jej okamžitě odstranit a vyměnit za nové, aby nedošlo k poranění nebo poškození zařízení.
- Při montáži, přitlačování nebo odstraňování výrobku nevyvíjejte nadměrnou sílu.
- Výrobek neposkytuje úplnou ochranu telefonu před následky pádu, nárazu, polítkou tekutinou nebo jiným mechanickým poškozením.
- Výrobek smí být používán pouze na kompatibilním modelu zařízení. Použití na nevhodném displeji může snížit účinnost ochrany nebo ztížit používání telefonu.
- K podebírání nebo odstraňování výrobku nepoužívejte ostré nástroje, protože by mohlo dojít k poškození displeje zařízení nebo k poranění.
- Po montáži se ujistěte, že výrobek dobře přiléhá k displeji a neodstává na okrajích.
- Součásti montážní sady, jako jsou hadříky, pomocné samolepky nebo obal, uchovávejte mimo dosah malých dětí.

### **Varování týkající se dětí**

- Výrobek není hračka.
- Výrobek a jeho obal mohou obsahovat malé části, které představují riziko spolknutí nebo udušení.
- Montáž výrobku by měla provádět dospělá osoba nebo by měla probíhat pod jejím dohledem.
- Nedovolte dětem, aby samy odstraňovaly, lámaly nebo ohýbaly hybridní sklo.

### **Preventivní opatření při montáži**

- Montáž by měla být prováděna na čistém, suchém a dobře osvětleném místě.
- Před použitím čisticích hadříků se vyvarujte kontaktu čisticího přípravku s očima, ústy a poškozenou kůží.
- V případě kontaktu čisticího prostředku s očima je vypláchněte velkým množstvím čisté vody.
- Pokud po kontaktu s čisticími prvky dojde k podráždění kůže, přerušete používání a omyjte kůži vodou a mýdlem.
- Použité hadříky a ochranné fólie by měly být po dokončení montáže zlikvidovány.

### **Údržba a čištění**

- Povrch výrobku čistěte měkkým, suchým nebo mírně navlhčeným hadříkem.
- Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla, abrazivní prostředky ani ostré nástroje.
- Neškrábejte povrch hybridního skla, protože by to mohlo zhoršit jeho ochranné a estetické vlastnosti.
- V případě odlepování okrajů může výrobek ztratit své ochranné vlastnosti a měl by být vyměněn.

## **Skladování**

- Před montáží musí být výrobek skladován v původním obalu.
- Chraňte před vysokými teplotami, vlhkostí, přímým slunečním zářením a tlakem těžkých předmětů.
- Neskladujte výrobek na místech, kde by mohlo dojít k jeho ohnutí, popraskání nebo znečištění.
- Skladujte mimo dosah dětí a zvířat.

## **Postup v případě poškození výrobku**

- Pokud hybridní sklo praskne, odštípne se nebo se začne odlepovat od displeje, opatrně jej sejměte.
- Při odstraňování poškozeného výrobku je třeba dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k pořezání prstů.
- Poškozený výrobek se nesmí znovu montovat.
- Po sejmutí poškozeného skla očistěte displej zařízení v souladu s doporučeními výrobce telefonu.

## **Likvidace**

- Výrobek a jeho obal musí být zlikvidovány v souladu s místními předpisy o třídění odpadu.
- Poškozené hybridní sklo musí být zlikvidováno způsobem, který chrání ostatní osoby před náhodným poraněním.
- Papírové a plastové prvky obalu by měly být odděleny, pokud to vyžadují místní předpisy o třídění odpadu.

## **Nejdůležitější bezpečnostní zásady**

- Používejte výhradně v souladu s určením.
- Nemontujte na poškozený, znečištěný nebo nekompatibilní displej.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je prasklý nebo má ostré hrany.
- Chraňte před dětmi – výrobek není hračka.
- V případě poškození vyměňte výrobek za nový.

## **6. DUŇSKI (Danish)**

### **Produktsikkerhedsoplysninger**

#### **Produktets tilsigtede anvendelse**

Produktet er beregnet til at beskytte skærmen på Maxcom Strong MM920-telefonen mod ridser, snavs og mindre skader som følge af daglig brug. Produktet må kun anvendes i overensstemmelse med dets tilsigtede formål.

## Regler for sikker brug

- Før montering skal enhedens skærm rengøres grundigt i overensstemmelse med instruktionerne, der følger med sættet.
- Produktet skal påføres forsigtigt uden at blive bøjet, klemt eller knækket for meget.
- Brug ikke produktet, hvis det er revnet, skåret, deformeret eller har skarpe kanter.
- I tilfælde af skader på hybridglasset skal det straks fjernes og udskiftes med et nyt for at undgå personskade eller beskadigelse af enheden.
- Brug ikke overdreven kraft under montering, tryk eller fjernelse af produktet.
- Produktet yder ikke fuld beskyttelse af telefonen mod virkningerne af fald, stød, væsker eller andre mekaniske skader.
- Produktet må kun bruges på en kompatibel enhedsmodel. Brug på en uegnet skærm kan reducere beskyttelsens effektivitet eller gøre det svært at bruge telefonen.
- Brug ikke skarpe værktøjer til at lirke eller fjerne produktet, da dette kan beskadige enhedens skærm eller forårsage personskade.
- Efter montering skal du sikre dig, at produktet klæber godt til skærmen og ikke stikker ud i kanterne.
- Elementer i monterings sættet, såsom klude, hjælpeklistermærker eller emballage, skal opbevares utilgængeligt for små børn.

## Advarsler vedrørende børn

- Produktet er ikke et legetøj.
- Produktet og dets emballage kan indeholde små dele, der udgør en risiko for indtagelse eller kvælning.
- Montering af produktet bør udføres af en voksen eller under opsyn af en voksen.
- Lad ikke børn fjerne, knække eller bøje hybridglasset på egen hånd.

## Forholdsregler under montering

- Montering skal udføres på et rent, tørt og godt oplyst sted.
- Før du bruger rengøringskludene, skal du undgå, at rengøringsmidlet kommer i kontakt med øjne, mund og beskadiget hud.
- I tilfælde af at rengøringsmidlet kommer i kontakt med øjnene, skal de skylles med rigeligt rent vand.
- Hvis der opstår hudirritation efter kontakt med rengøringsselementerne, skal brugen afbrydes, og huden vaskes med vand og sæbe.
- Brugte klude og beskyttelsesfilm skal bortskaffes, når monteringen er afsluttet.

## Vedligeholdelse og rengøring

- Produktets overflade skal rengøres med en blød, tør eller let fugtig klud.
- Brug ikke aggressive rengøringsmidler, opløsningsmidler, slibemidler eller skarpe værktøjer.
- Skrab ikke overfladen af hybridglasset, da dette kan forringe dets beskyttende og æstetiske egenskaber.
- Hvis kanterne løsner sig, kan produktet miste sine beskyttende egenskaber og bør udskiftes.

### **Opbevaring**

- Før montering skal produktet opbevares i den originale emballage.
- Beskyt mod høje temperaturer, fugt, direkte sollys og tryk fra tunge genstande.
- Opbevar ikke produktet på steder, hvor det kan blive bøjet, revnet eller snavset.
- Opbevares utilgængeligt for børn og kæledyr.

### **Procedure i tilfælde af produktskade**

- Hvis hybridglasset revner, skæres eller begynder blankets at løsne sig fra skærmen, skal det fjernes forsigtigt.
- Når du fjerner et beskadiget produkt, skal du passe på ikke at skære fingrene.
- Et beskadiget produkt må ikke genmonteres.
- Efter fjernelse af det beskadigede glas skal enhedens skærm rengøres i overensstemmelse med telefonproducentens anbefalinger.

### **Bortskaffelse**

- Produktet og dets emballage skal bortskaffes i overensstemmelse med lokale regler for affaldssortering.
- Beskadiget hybridglas skal bortskaffes på en måde, der beskytter andre mod utilsigtet personskade.
- Papir- og plastikelementer i emballagen skal adskilles, hvis det kræves af lokale regler for affaldssortering.

### **Vigtigste sikkerhedsregler**

- Må kun bruges som tilsigtet.
- Må ikke monteres på en beskadiget, snavset eller inkompatibel skærm.
- Brug ikke produktet, hvis det er revnet eller har skarpe kanter.
- Holdes væk fra børn – produktet er ikke et legetøj.
- I tilfælde af skade skal produktet udskiftes med et nyt.

---

## **7. ESTOŃSKI (Estonian)**

### **Toote ohutusalane teave**

## **Toote kasutusotstarve**

Toode on ette nähtud Maxcom Strong MM920 telefoni ekraani kaitsmiseks kriimustuste, mustuse ja igapäevasest kasutamisest tingitud väiksemate kahjustuste eest. Toodet tohib kasutada ainult vastavalt selle kasutusotstarbele.

## **Ohutu kasutamise reeglid**

- Enne paigaldamist puhastage seadme ekraan põhjalikult vastavalt komplektis olevatele juhistele.
- Toodet tuleb paigaldada ettevaatlikult, ilma seda liigselt painutamata, pigistamata või murdmata.
- Ärge kasutage toodet, kui see on pragunenud, killustunud, deformeerunud või sellel on teravad servad.
- Hübriidklaasi kahjustamise korral tuleb see vigastuste või seadme kahjustamise vältimiseks viivitamatult eemaldada ja uuega asendada.
- Ärge rakendage toote paigaldamisel, surumisel või eemaldamisel liigset jõudu.
- Toode ei taga telefoni täielikku kaitset kukkumiste, löökide, vedelike või muude mehaaniliste kahjustuste eest.
- Toodet tohib kasutada ainult ühilduva seadmemudeliga. Sobimatul ekraanil kasutamine võib vähendada kaitse tõhusust või muuta telefoni kasutamise keeruliseks.
- Ärge kasutage toote kergitamiseks või eemaldamiseks teravaid tööriistu, kuna see võib kahjustada seadme ekraani või põhjustada vigastusi.
- Pärast paigaldamist veenduge, et toode haakub hästi ekraaniga ega jää servadest eemale.
- Paigalduskomplekti osi, nagu lapid, abikleebised või pakend, tuleb hoida väikelastele kättesaamatus kohas.

## **Lapsi puudutavad hoiatused**

- Toode ei ole mänguasi.
- Toode ja selle pakend võivad sisaldada väikesi osi, mis kujutavad endast neelamis- või lämbumisohtu.
- Toote paigaldamist peaks teostama täiskasvanu või täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge lubage lastel hübriidklaasi iseseisvalt eemaldada, murda ega painutada.

## **Ettevaatusabinõud paigaldamisel**

- Paigaldamine tuleks läbi viia puhtas, kuivas ja hästi valgustatud kohas.
- Enne puhastuslappide kasutamist vältige puhastusvahendi sattumist silma, suhu ja kahjustatud nahale.
- Puhastusvahendi silma sattumisel loputage neid rohke puhta veega.

- Kui pärast puhastuselementidega kokkupuudet tekib nahaärritus, lõpetage kasutamine ja peske nahka seebi ja veega.
- Kasutatud lapid ja kaitsekiled tuleb pärast paigalduse lõpetamist ära visata.

### **Hooldus ja puhastamine**

- Toote pinda tuleb puhastada pehme, kuiva või kergelt niiske lapiga.
- Ärge kasutage agressiivseid detergente, lahusteid, abrasiivseid vahendeid ega teravaid tööriistu.
- Ärge kraapige hübriidklaasi pinda, kuna see võib halvendada selle kaitse- ja esteetilisi omadusi.
- Servade lahtituleku korral võib toode kaotada oma kaitseomadused ja see tuleb välja vahetada.

### **Hoiustamine**

- Enne paigaldamist tuleb toodet hoida originaalpakendis.
- Kaitske kõrge temperatuuri, niiskuse, otsese päikesevalguse ja raskete esemete surve eest.
- Ärge hoidke toodet kohtades, kus see võib painduda, praguneda või määrduda.
- Hoida lastele ja loomadele kättesaamatus kohas.

### **Tegevus toote kahjustamise korral**

- Kui hübriidklaas praguneb, killustub või hakkab ekraanilt lahti tulema, eemaldage see ettevaatlikult.
- Kahjustatud toote eemaldamisel tuleb olla ettevaatlik, et vältida sõrmede sisselõikamist.
- Kahjustatud toodet ei tohi uuesti paigaldada.
- Pärast kahjustatud klaasi eemaldamist puhastage seadme ekraan vastavalt telefoni tootja soovitudele.

### **Utiliseerimine**

- Toode ja selle pakend tuleb utiliseerida vastavalt kohalikele jäätmete sorteerimise reeglitele.
- Kahjustatud hübriidklaas tuleb utiliseerida viisil, mis kaitseb teisi inimesi juhuslike vigastuste eest.
- Pakendi paberi- ja plastikelemendid tuleks eraldada, kui kohalikud jäätmete sorteerimise eeskirjad seda nõuavad.

### **Kõige olulisemad ohutusreeglid**

- Kasutada ainult vastavalt kasutusotstarbele.
- Mitte paigaldada kahjustatud, määrdunud või ühildumatule ekraanile.
- Ärge kasutage toodet, kui see on pragunenud või sellel on teravad servad.

- Hoida lastest eemal – toode ei ole mänguasi.
  - Kahjustuse korral asendage toode uuega.
- 

## **8. FIŃSKI (Finnish)**

### **Tuoteturvallisuustiedot**

#### **Tuotteen käyttötarkoitus**

Tuote on tarkoitettu Maxcom Strong MM920 -puhelimien näytön suojaamiseen naarmuilta, liialta ja jokapäiväisestä käytöstä aiheutuville pienille vaurioille. Tuotetta saa käyttää vain sen käyttötarkoituksen mukaisesti.

#### **Turvallisen käytön säännöt**

- Puhdista laitteen näyttö huolellisesti ennen asennusta sarjan mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti.
- Tuote on asetettava paikalleen varovasti, ilman liiallista taivuttamista, puristamista tai murtamista.
- Älä käytä tuotetta, jos se on haljennut, lohkeillut, vääntynyt tai siinä on teräviä reunoja.
- Jos hybridilasi vaurioituu, se on poistettava välittömästi ja korvattava uudella loukkaantumisen tai laitteen vaurioitumisen välttämiseksi.
- Älä käytä liikaa voimaa tuotteen asennuksen, painamisen tai poistamisen aikana.
- Tuote ei tarjoa puhelimelle täyttä suojaa putoamisen, iskujen, kastumisen tai muiden mekaanisten vaurioiden vaikutuksilta.
- Tuotetta saa käyttää vain yhteensopivassa laitemallissa. Käyttö soveltumattomalla näytöllä voi heikentää suojauksen tehoa tai vaikeuttaa puhelimen käyttöä.
- Älä käytä teräviä työkaluja tuotteen nostamiseen tai poistamiseen, sillä tämä voi vaurioittaa laitteen näyttöä tai aiheuttaa loukkaantumisen.
- Varmista asennuksen jälkeen, että tuote istuu hyvin näytölle eikä irvistä reunoista.
- Asennussarjan osat, kuten liinat, aputarrat tai pakkaus, on säilytettävä pienten lasten ulottumattomissa.

#### **Lapsia koskevat varoitukset**

- Tuote ei ole lelu.
- Tuote ja sen pakkaus voivat sisältää pieniä osia, jotka aiheuttavat nielemis- tai tukehtumisvaaran.
- Tuotteen asennuksen tulee tehdä aikuinen tai se on tehtävä aikuisen valvonnassa.
- Älä anna lasten poistaa, rikkoa tai taivuttaa hybridilasitusta itse.

#### **Varotoimenpiteet asennuksen aikana**

- Asennus tulee suorittaa puhtaassa, kuivassa ja hyvin valaistussa paikassa.
- Ennen puhdistusliinojen käyttöä vältä puhdistusaineen joutumista silmiin, suuhun ja vaurioituneelle iholle.
- Jos puhdistusainetta joutuu silmiin, huuhtelee ne runsaalla puhtaalla vedellä.
- Jos ihoärsytystä ilmenee puhdistusosien koskettamisen jälkeen, lopeta käyttö ja pese iho vedellä ja saippualla.
- Käytetyt liinat ja suojakalvot on hävitettävä asennuksen päätyttyä.

### **Huolto ja puhdistus**

- Tuotteen pinta on puhdistettava pehmeällä, kuivalla tai hieman kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita pesuaineita, liuottimia, hankaavia aineita tai teräviä työkaluja.
- Älä raaputa hybridilasin pintaa, sillä se voi heikentää sen suojaavia ja esteettisiä ominaisuuksia.
- Jos reunat irtoavat, tuote voi menettää suojaominaisuutensa ja se on vaihdettava.

### **Säilytys**

- Ennen asennusta tuote on säilytettävä alkuperäisessä pakkauksessaan.
- Suojaa korkealta lämpötilalta, kosteudelta, suoralta auringonvalolta ja raskaiden esineiden paineelta.
- Älä säilytä tuotetta paikoissa, joissa se voi taipua, haljeta tai likaantua.
- Säilytä lasten ja eläinten ulottumattomissa.

### **Toiminta tuotteen vaurioituessa**

- Jos hybridilasi halkeaa, lohkeaa tai alkaa irrota näytöstä, poista se varovasti.
- Kun poistat vaurioitunutta tuotetta, varo leikkaamasta sormiasi.
- Vaurioitunutta tuotetta ei saa asentaa uudelleen.
- Kun olet poistanut vaurioituneen lasin, puhdista laitteen näyttö puhelimen valmistajan suositusten mukaisesti.

### **Hävittäminen**

- Tuote ja sen pakkaus on hävitettävä paikallisten jätteiden lajittelusääntöjen mukaisesti.
- Vaurioitunut hybridilasi on hävitettävä tavalla, joka suojaa muita ihmisiä tahattomilta loukkaantumisilta.
- Pakkauksen paperi- ja muoviosat on eroteltava, jos paikalliset jätteiden lajittelumääräykset sitä edellyttävät.

### **Tärkeimmät turvallisuussäännöt**

- Käytä vain käyttötarkoituksen mukaisesti.

- Älä asenna vaurioituneelle, likaiselle tai yhteensopimattomalle näytölle.
  - Älä käytä tuotetta, ja jos se on haljennut tai siinä on teräviä reunoja.
  - Säilytä lasten ulottumattomissa – tuote ei ole lelu.
  - Vaurioitumistapauksessa vaihda tuote uuteen.
- 

## **9. FRANCUSKI (French)**

### **Informations sur la sécurité du produit**

#### **Utilisation prévue du produit**

Le produit est destiné à protéger l'écran du téléphone Maxcom Strong MM920 contre les rayures, la saleté et les dommages mineurs résultant d'une utilisation quotidienne. Le produit doit être utilisé uniquement conformément à sa destination.

#### **Règles pour une utilisation sûre**

- Avant l'installation, nettoyez soigneusement l'écran de l'appareil conformément aux instructions fournies avec le kit.
- Le produit doit être appliqué avec soin, sans pliage, écrasement ou rupture excessive.
- N'utilisez pas le produit s'il est fissuré, ébréché, déformé ou s'il présente des bords coupants.
- En cas de dommage au verre hybride, celui-ci doit être retiré immédiatement et remplacé par un neuf afin d'éviter toute blessure ou tout dommage à l'appareil.
- N'appliquez pas de force excessive lors de l'installation, de la pression ou du retrait du produit.
- Le produit n'assure pas une protection complète du téléphone contre les effets des chutes, des chocs, des liquides ou d'autres dommages mécaniques.
- Le produit doit être utilisé uniquement sur un modèle d'appareil compatible. L'utilisation sur un écran inapproprié peut réduire l'efficacité de la protection ou rendre l'utilisation du téléphone difficile.
- N'utilisez pas d'outils tranchants pour soulever ou retirer le produit, car cela pourrait endommager l'écran de l'appareil ou provoquer des blessures.
- Après l'installation, assurez-vous que le produit adhère bien à l'écran et ne dépasse pas sur les bords.
- Les éléments du kit d'installation, tels que les lingettes, les autocollants d'aide ou l'emballage, doivent être conservés hors de portée des jeunes enfants.

#### **Avvertissements concernant les enfants**

- Le produit n'est pas un jouet.
- Le produit et son emballage peuvent contenir de petites pièces présentant un risque d'ingestion ou d'étouffement.

- L'installation du produit doit être effectuée par un adulte ou sous la surveillance d'un adulte.
- Ne laissez pas les enfants retirer, casser ou plier le verre hybride par eux-mêmes.

### **Précautions lors de l'installation**

- L'installation doit être effectuée dans un endroit propre, sec et bien éclairé.
- Avant d'utiliser les lingettes de nettoyage, évitez tout contact du produit de nettoyage avec les yeux, la bouche et la peau endommagée.
- En cas de contact du produit de nettoyage avec les yeux, rincez-les abondamment à l'eau claire.
- Si une irritation cutanée apparaît après un contact avec les éléments de nettoyage, arrêtez l'utilisation et lavez la peau à l'eau et au savon.
- Les lingettes usagées et les films de protection doivent être jetés une fois l'installation terminée.

### **Entretien et nettoyage**

- La surface du produit doit être nettoyée avec un chiffon doux, sec ou légèrement humide.
- N'utilisez pas de détergents agressifs, de solvants, d'abrasifs ou d'outils tranchants.
- Ne grattez pas la surface du verre hybride, car cela pourrait altérer ses propriétés protectrices et esthétiques.
- Si les bords se décollent, le produit peut perdre ses propriétés protectrices et doit être remplacé.

### **Stockage**

- Avant l'installation, le produit doit être stocké dans son emballage d'origine.
- Protéger des températures élevées, de l'humidité, de la lumière directe du soleil et de la pression d'objets lourds.
- Ne stockez pas le produit dans des endroits où il pourrait être plié, fissuré ou sali.
- Conserver hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

### **Procédure en cas de dommage au produit**

- Si le verre hybride se fissure, s'ébrèche ou commence à se détacher de l'écran, retirez-le délicatement.
- Lors du retrait d'un produit endommagé, il convient de veiller à ne pas se couper les doigts.
- Un produit endommagé ne doit pas être réinstallé.
- Après avoir retiré le verre endommagé, nettoyez l'écran de l'appareil conformément aux recommandations du fabricant du téléphone.

### **Élimination**

- Le produit et son emballage doivent être éliminés conformément aux règles locales de tri des déchets.
- Le verre hybride endommagé doit être éliminé de manière à protéger les autres personnes contre les blessures accidentelles.
- Les éléments en papier et en plastique de l'emballage doivent être séparés si les réglementations locales en matière de tri des déchets l'exigent.

### **Règles de sécurité les plus importantes**

- Utiliser uniquement comme prévu.
- Ne pas installer sur un écran endommagé, sale ou incompatible.
- N'utilisez pas le produit s'il est fissuré ou s'il présente des bords coupants.
- Conserver hors de portée des enfants – le produit n'est pas un jouet.
- En cas de dommage, remplacer le produit par un neuf.

---

## **10. GRECKI (Greek)**

### **Πληροφορίες ασφαλείας προϊόντος**

#### **Προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος**

Το προϊόν προορίζεται για την προστασία της οθόνης του τηλεφώνου Maxcom Strong MM920 από γρατσουνιές, ακαθαρσίες και μικρές ζημιές που προκύπτουν από την καθημερινή χρήση. Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό του.

#### **Κανόνες ασφαλούς χρήσης**

- Πριν από την τοποθέτηση, καθαρίστε σχολαστικά την οθόνη της συσκευής σύμφωνα με τις οδηγίες που περιλαμβάνονται στο σετ.
- Το προϊόν πρέπει να τοποθετείται προσεκτικά, χωρίς υπερβολικό λύγισμα, σύνθλιψη ή σπάσιμο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι ραγισμένο, ξεφλουδισμένο, παραμορφωμένο ή έχει αιχμηρές ακμές.
- Σε περίπτωση ζημιάς στο υβριδικό γυαλί, αυτό πρέπει να αφαιρείται αμέσως και να αντικαθίσταται με νέο για την αποφυγή τραυματισμού ή ζημιάς στη συσκευή.
- Μην ασκείτε υπερβολική δύναμη κατά την τοποθέτηση, την πίεση ή την αφαίρεση του προϊόντος.
- Το προϊόν δεν παρέχει πλήρη προστασία του τηλεφώνου από τις συνέπειες πτώσης, κρούσης, εισροής υγρών ή άλλων μηχανικών βλαβών.
- Το προϊόν πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε συμβατό μοντέλο συσκευής. Η χρήση σε ακατάλληλη οθόνη μπορεί να μειώσει την αποτελεσματικότητα της προστασίας ή να δυσκολέψει τη χρήση του τηλεφώνου.

- Μην χρησιμοποιείτε αιχμηρά εργαλεία για να ανασηκώσετε ή να αφαιρέσετε το προϊόν, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στην οθόνη της συσκευής ή τραυματισμό.
- Μετά την τοποθέτηση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν εφαρμόζει καλά στην οθόνη και δεν προεξέχει στις άκρες.
- Τα στοιχεία του σετ τοποθέτησης, όπως μαντηλάκια, βοηθητικά αυτοκόλλητα ή η συσκευασία, πρέπει να φυλάσσονται μακριά από μικρά παιδιά.

### **Προειδοποιήσεις σχετικά με τα παιδιά**

- Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Το προϊόν και η συσκευασία του ενδέχεται να περιέχουν μικρά εξαρτήματα που ενέχουν κίνδυνο κατάποσης ή πνιγμού.
- Η τοποθέτηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται από ενήλικα ή υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να αφαιρούν, να σπάνε ή να λυγίζουν το υβριδικό γυαλί μόνα τους.

### **Προφυλάξεις κατά την τοποθέτηση**

- Η τοποθέτηση πρέπει να πραγματοποιείται σε καθαρό, στεγνό και καλά φωτισμένο μέρος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε τα μαντηλάκια καθαρισμού, αποφύγετε την επαφή του καθαριστικού προϊόντος με τα μάτια, το στόμα και το κατεστραμμένο δέρμα.
- Σε περίπτωση επαφής του καθαριστικού προϊόντος με τα μάτια, ξεπλύνετε τα με άφθονο καθαρό νερό.
- Εάν εμφανιστεί ερεθισμός του δέρματος μετά την επαφή με τα στοιχεία καθαρισμού, διακόψτε τη χρήση και πλύνετε το δέρμα με νερό και σαπούνι.
- Τα χρησιμοποιημένα μαντηλάκια και οι προστατευτικές μεμβράνες πρέπει να απορρίπτονται μετά την ολοκλήρωση της τοποθέτησης.

### **Συντήρηση και καθαρισμός**

- Η επιφάνεια του προϊόντος πρέπει να καθαρίζεται με ένα μαλακό, στεγνό ή ελαφρώς υγρό πανί.
- Μην χρησιμοποιείτε δραστικά απορρυπαντικά, διαλύτες, λειαντικά μέσα ή αιχμηρά εργαλεία.
- Μην ξύνετε την επιφάνεια του υβριδικού γυαλιού, καθώς αυτό μπορεί να υποβαθμίσει τις προστατευτικές και αισθητικές του ιδιότητες.
- Σε περίπτωση αποκόλλησης των άκρων, το προϊόν ενδέχεται να χάσει τις προστατευτικές του ιδιότητες και πρέπει να αντικατασταθεί.

### **Αποθήκευση**

- Πριν από την τοποθέτηση, το προϊόν πρέπει να φυλάσσεται στην αρχική του συσκευασία.
- Προστατεύετε από υψηλές θερμοκρασίες, υγρασία, άμεσο ηλιακό φως και την πίεση βαριών αντικειμένων.
- Μην αποθηκεύετε το προϊόν σε μέρη όπου μπορεί να λυγίσει, να ραγίσει ή να λερωθεί.

- Φυλάσσεται μακριά από παιδιά και ζώα.

### **Διαδικασία σε περίπτωση ζημιάς στο προϊόν**

- Εάν το υβριδικό γυαλί ραγίσει, ξεφλουδίσει ή αρχίσει να αποκολλάται από την οθόνη, αφαιρέστε το προσεκτικά.
- Κατά την αφαίρεση ενός κατεστραμμένου προϊόντος, πρέπει να δίνεται προσοχή ώστε να αποφευχθεί το κόψιμο των δακτύλων.
- Ένα κατεστραμμένο προϊόν δεν πρέπει να επανατοποθετείται.
- Μετά την αφαίρεση του κατεστραμμένου γυαλιού, καθαρίστε την οθόνη της συσκευής σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του τηλεφώνου.

### **Απόρριψη**

- Το προϊόν και η συσκευασία του πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανόνες διαλογής απορριμμάτων.
- Το κατεστραμμένο υβριδικό γυαλί πρέπει να απορρίπτεται με τρόπο που να προστατεύει άλλα άτομα από τυχαίο τραυματισμό.
- Τα χάρτινα και πλαστικά στοιχεία της συσκευασίας πρέπει να διαχωρίζονται εάν το απαιτούν οι τοπικοί κανονισμοί διαλογής απορριμμάτων.

### **Σημαντικότεροι κανόνες ασφαλείας**

- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά σύμφωνα με τον προβλεπόμενο σκοπό.
- Μην τοποθετείτε σε κατεστραμμένη, λερωμένη ή μη συμβατή οθόνη.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είναι ραγισμένο ή έχει αιχμηρές ακμές.
- Φυλάσσετε μακριά από παιδιά – το προϊόν δεν είναι παιχνίδι.
- Σε περίπτωση ζημιάς, αντικαταστήστε το προϊόν με νέο.

## **11. HISZPAŃSKI (Spanish)**

### **Información de seguridad del producto**

#### **Uso previsto del producto**

El producto está diseñado para proteger la pantalla del teléfono Maxcom Strong MM920 contra arañazos, suciedad y pequeños daños derivados del uso diario. El producto debe utilizarse únicamente de acuerdo con su uso previsto.

#### **Reglas para un uso seguro**

- Antes de la instalación, limpie a fondo la pantalla del dispositivo de acuerdo con las instrucciones incluidas en el kit.
- El producto debe aplicarse con cuidado, sin doblarlo, aplastarlo ni romperlo excesivamente.
- No utilice el producto si está agrietado, astillado, deformado o tiene bordes afilados.

- En caso de daño en el cristal híbrido, este debe retirarse inmediatamente y reemplazarse por uno nuevo para evitar lesiones o daños al dispositivo.
- No aplique fuerza excesiva durante la instalación, presión o retirada del producto.
- El producto no proporciona una protección completa al teléfono contra los efectos de caídas, impactos, líquidos u otros daños mecánicos.
- El producto debe utilizarse únicamente en un modelo de dispositivo compatible. El uso en una pantalla inadecuada puede reducir la eficacia de la protección o dificultar el uso del teléfono.
- No utilice herramientas afiladas para hacer palanca o retirar el producto, ya que esto podría dañar la pantalla del dispositivo o causar lesiones.
- Después de la instalación, asegúrese de que el producto se adhiera bien a la pantalla y no sobresalga en los bordes.
- Los elementos del kit de instalación, como las toallitas, las pegatinas auxiliares o el embalaje, deben mantenerse fuera del alcance de los niños pequeños.

### **Advertencias sobre niños**

- El producto no es un juguete.
- El producto y su embalaje pueden contener piezas pequeñas que presentan riesgo de ingestión o asfixia.
- La instalación del producto debe ser realizada por un adulto o bajo la supervisión de un adulto.
- No permita que los niños retiren, rompan o doblen el cristal híbrido por sí mismos.

### **Precauciones durante la instalación**

- La instalación debe realizarse en un lugar limpio, seco y bien iluminado.
- Antes de usar las toallitas limpiadoras, evite el contacto del producto de limpieza con los ojos, la boca y la piel dañada.
- En caso de contacto del producto de limpieza con los ojos, aclárelos con abundante agua limpia.
- Si se produce irritación en la piel tras el contacto con los elementos de limpieza, suspenda su uso y lave la piel con agua y jabón.
- Las toallitas usadas y las láminas protectoras deben desecharse una vez finalizada la instalación.

### **Mantenimiento y limpieza**

- La superficie del producto debe limpiarse con un paño suave, seco o ligeramente húmedo.
- No utilice detergentes agresivos, disolventes, abrasivos ni herramientas afiladas.
- No raspe la superficie del cristal híbrido, ya que esto podría deteriorar sus propiedades protectoras y estéticas.

- Si los bordes se despegan, el producto puede perder sus propiedades protectoras y debe ser reemplazado.

### **Almacenamiento**

- Antes de la instalación, el producto debe almacenarse en su embalaje original.
- Proteger de las altas temperaturas, la humedad, la luz solar directa y la presión de objetos pesados.
- No almacene el producto en lugares donde pueda doblarse, agrietarse o ensuciarse.
- Mantener fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.

### **Procedimiento en caso de daños en el producto**

- Si el cristal híbrido se agrieta, se astilla o comienza a desprenderse de la pantalla, retírelo con cuidado.
- Al retirar un producto dañado, se debe tener cuidado para evitar cortarse los dedos.
- Un producto dañado no debe volver a instalarse.
- Después de retirar el cristal dañado, limpie la pantalla del dispositivo de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del teléfono.

### **Eliminación**

- El producto y su embalaje deben eliminarse de acuerdo con las normas locales de segregación de residuos.
- El cristal híbrido dañado debe desecharse de manera que proteja a otras personas de lesiones accidentales.
- Los elementos de papel y plástico del embalaje deben separarse si así lo exigen las normativas locales de segregación de residuos.

### **Reglas de seguridad más importantes**

- Utilizar únicamente según lo previsto.
- No instalar en una pantalla dañada, sucia o incompatible.
- No utilice el producto si está agrietado o tiene bordes afilados.
- Mantener fuera del alcance de los niños: el producto no es un juguete.
- En caso de daños, reemplace el producto por uno nuevo.

---

## **12. LITEWSKI (Lithuanian)**

### **Produkto saugos informacija**

### **Produkto paskirtis**

Produktas skirtas apsaugoti „Maxcom Strong MM920“ telefono ekraną nuo įbrėžimų, purvo ir nedidelių pažeidimų, atsirandančių kasdienio naudojimo metu. Produktas turi būti naudojamas tik pagal jo numatytą paskirtį.

### **Saugaus naudojimo taisyklės**

- Prieš montavimą kruopščiai nuvalykite įrenginio ekraną pagal instrukcijas, pridėtas prie rinkinio.
- Produktą reikia klijuoti atsargiai, pernelyg nelankstant, nespaudžiant ir nelaužant.
- Nenaudokite produkto, jei jis yra įskilęs, nuskeltas, deformuotas arba turi aštrių briaunų.
- Pažeidus hibridinį stiklą, jį reikia nedelsiant pašalinti ir pakeisti nauju, kad būtų išvengta sužalojimų ar įrenginio sugadinimo.
- Nenaudokite per didelės jėgos montuodami, prispausdami ar nuimdami produktą.
- Produktas neužtikrina visiškos telefono apsaugos nuo kritimo, smūgių, apliejimo ar kitų mechaninių pažeidimų poveikio.
- Produktas turi būti naudojamas tik su suderinamu įrenginio modeliu. Naudojimas ant netinkamo ekrano gali sumažinti apsaugos efektyvumą arba apsunkinti naudojimąsi telefonu.
- Nenaudokite aštrių įrankių produktui pakelti ar nuimti, nes tai gali pažeisti įrenginio ekraną arba sužeisti.
- Sumontavę įsitikinkite, kad produktas gerai priglunda prie ekrano ir neatsiklijuoja ties kraštais.
- Montavimo rinkinio elementus, tokius kaip šluostės, pagalbina lipdukai ar pakuotė, laikykite mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

### **Įspėjimai dėl vaikų**

- Produktas nėra žaislas.
- Produkte ir jo pakuotėje gali būti mažų dalių, kurios kelia prarijimo ar užspringimo pavojų.
- Produkto montavimą turėtų atlikti suaugęs asmuo arba jam prižiūrint.
- Neleiskite vaikams patiems nuimti, laužyti ar lankstyti hibridinio stiklo.

### **Atsargumo priemonės montavimo metu**

- Montavimą reikėtų atlikti šviesoje, sausoje ir gerai apšviestoje vietoje.
- Prieš naudodami valymo šluostes, venkite valymo priemonės kontakto su akimis, burna ir pažeista oda.
- Valymo priemonei patekus į akis, praplaukite jas dideliu kiekiu švaraus vandens.
- Jei po kontakto su valymo elementais atsiranda odos sudirginimas, nutraukite naudojimą ir nuplaukite odą vandeniu su muilu.
- Panaudotas šluostes ir apsaugines plėveles po montavimo pabaigos reikia išmesti.

### **Priežiūra ir valymas**

- Produkto paviršių reikia valyti minkšta, sausa arba šiek tiek drėgna šluoste.
- Nenaudokite agresyvių ploviklių, tirpiklių, abrazyvinių medžiagų ar aštrių įrankių.
- Nebraižykite hibridinio stiklo paviršiaus, nes tai gali pabloginti jo apsaugines ir estetines savybes.
- Jei kraštai atšoka, produktas gali prarasti savo apsaugines savybes ir turėtų būti pakeistas.

### **Laikymas**

- Prieš montavimą produktas turi būti laikomas originalioje pakuotėje.
- Saugoti nuo aukštos temperatūros, drėgmės, tiesioginių saulės spindulių ir sunkių daiktų spaudimo.
- Nelaikykite produkto vietose, kur jis gali būti sulenktas, įskeltas ar sutpurvintas.
- Laikyti vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

### **Veiksmai produkto pažeidimo atveju**

- Jei hibridinis stiklas įskils, nuskils arba pradės atsiskirti nuo ekrano, atsargiai jį nuimkite.
- Nuimdami pažeistą produktą, būkite atsargūs, kad neįsipjautumėte pirštų.
- Pažeisto produkto negalima montuoti pakartotinai.
- Nuėmę pažeistą stiklą, nuvalykite įrenginio ekraną pagal telefono gamintojo rekomendacijas.

### **Utilizavimas**

- Produktas ir jo pakuotė turi būti utilizuojami pagal vietines atliekų rūšiavimo taisykles.
- Pažeistą hibridinį stiklą reikia išmesti taip, kad kiti asmenys būtų apsaugoti nuo atsitiktinio sužalojimo.
- Popierinius ir plastikinius pakuotės elementus reikėtų atskirti, jei to reikalauja vietiniai atliekų rūšiavimo teisės aktai.

### **Svarbiausios saugos taisyklės**

- Naudoti tik pagal paskirtį.
- Nemontuoti ant pažeisto, purvino ar nesuderinamo ekrano.
- Nenaudokite produkto, jei jis yra įskilęs arba turi aštrių briaunų.
- Saugoti nuo vaikų – produktas nėra žaislas.
- Pažeidimo atveju pakeiskite produktą nauju.

---

## **13. ŁOTEWSKI (Latvian)**

### **Produkta drošības informācija**

### **Produkta paredzētais lietojums**

Produkts ir paredzēts tālruņa Maxcom Strong MM920 ekrāna aizsardzībai pret skrāpējumiem, netīrumiem un nelieliem bojājumiem, kas rodas ikdienas lietošanas laikā. Produkts jālieto tikai saskaņā ar tā paredzēto mērķi.

### **Drošas lietošanas noteikumi**

- Pirms uzstādīšanas rūpīgi notīriet ierīces ekrānu saskaņā ar komplektācijā iekļauto instrukciju.
- Produkts jāuzlīmē uzmanīgi, to pārmērīgi nelokot, nespiežot un nelaužot.
- Nelietojiet produktu, ja tas ir saplaisājies, ieplaisājies, deformēts vai ar asām malām.
- Hibrīda stikla bojājumu gadījumā tas nekavējoties jānoņem un jānomaina pret jaunu, lai izvairītos ar traumām vai ierīces bojājumiem.
- Neizmantojiet pārmērīgu spēku produkta uzstādīšanas, piespiešanas vai noņemšanas laikā.
- Produkts nenodrošina pilnīgu tālruņa aizsardzību pret kritienu, triecienu, apļiešanas vai citu mehānisku bojājumu sekām.
- Produkts jālieto tikai uz saderīga ierīces modeļa. Lietošana uz nepiemērota ekrāna var samazināt aizsardzības efektivitāti vai apgrūtināt tālruņa lietošanu.
- Neizmantojiet asus instrumentus produkta pacelšanai vai noņemšanai, jo tas var sabojāt ierīces ekrānu vai izraisīt traumas.
- Pēc uzstādīšanas pārliedzieties, ka produkts labi pieguļ ekrānam un neatdalās malās.
- Uzstādīšanas komplekta elementi, piemēram, salvetes, palīglīmes vai iepakojums, jāglabā maziem bērniem nepieejamā vietā.

### **Brīdinājumi attiecībā uz bērniem**

- Produkts nav rotaļlieta.
- Produkts un tā iepakojums var saturēt sīkas detaļas, kas rada norīšanas vai aizrīšanās risku.
- Produkta uzstādīšana jāveic pieaugušajam vai tā uzraudzībā.
- Neļaujiet bērniem pašiem noņemt, lauzt vai locīt hibrīda stiklu.

### **Piesardzības pasākumi uzstādīšanas laikā**

- Uzstādīšana jāveic tīrā, sausā un labi apgaismotā vietā.
- Pirms tīrīšanas salvešu lietošanas izvairieties no tīrīšanas līdzekļa saskares ar acīm, muti un bojātu ādu.
- Ja tīrīšanas līdzeklis nokļūst acīs, izskalojiet tās ar lielu daudzumu tīra ūdens.
- Ja pēc saskares ar tīrīšanas elementiem rodas ādas kairinājums, pārtrauciet lietošanu un nomazgājiet ādu ar ziepēm un ūdeni.
- Izlietotās salvetes un aizsargplēves pēc uzstādīšanas pabeigšanas ir jāizmet.

### **Kopšana un tīrīšana**

- Produkta virsma jātīra ar mīkstu, sausu vai nedaudz mitru drānu.

- Neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus, šķīdinātājus, abrazīvus līdzekļus vai asus instrumentus.
- Neskrāpējiet hibrīda stikla virsmu, jo tas var pasliktināt tā aizsargājošās un estētiskās īpašības.
- Malu atlīmēšanās gadījumā produkts var zaudēt aizsargājošās īpašības, un tas ir jānomaina.

### **Uzglabāšana**

- Pirms uzstādīšanas produkts jāuzglabā oriģinālajā iepakojumā.
- Sargāt no augstas temperatūras, mitruma, tiešiem saules stariem un smagu priekšmetu spiediena.
- Neuzglabājiet produktu vietās, kur tas var tikt saliekts, saplaisājis vai sapurvināts.
- Glabāt bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā.

### **Rīcība produkta bojājuma gadījumā**

- Ja hibrīda stikls saplaisā, ieplaisā vai sāk atdalīties no ekrāna, uzmanīgi to noņemiet.
- Noņemot bojātu produktu, jāievēro piesardzība, lai nesagrieztu pirkstus.
- Bojātu produktu nedrīkst uzstādīt atkārtoti.
- Pēc bojātā stikla noņemšanas notīriet ierīces ekrānu saskaņā ar tālruņa ražotāja ieteikumiem.

### **Utilizācija**

- Produkts un tā iepakojums jāutilizē saskaņā ar vietējiem atkritumu šķirošanas noteikumiem.
- Bojāts hibrīda stikls jāizmet veidā, kas pasargā citas personas no nejaušām traumām.
- Iepakojuma papīra un plastmasas elementi jāatdala, ja to prasa vietējie atkritumu šķirošanas noteikumi.

### **Svarīgākie drošības noteikumi**

- Lietot tikai saskaņā ar paredzēto mērķi.
- Neuzstādīt uz bojāta, netīra vai nesaderīga ekrāna.
- Nelietojiet produktu, ja tas ir saplaisājis vai ar asām malām.
- Sargāt no bērniem – produkts nav rotaļlieta.
- Bojājumu gadījumā nomainiet produktu pret jaunu.

---

## **14. NIDERLANDZKI (Dutch)**

### **Productveiligheidsinformatie**

#### **Beoogd gebruik van het product**

Het product is bedoeld om het scherm van de Maxcom Strong MM920-telefoon te beschermen tegen krassen, vuil en kleine beschadigingen als gevolg van dagelijks gebruik. Het product mag alleen in overeenstemming met het beoogde doel worden gebruikt.

### **Regels voor veilig gebruik**

- Maak het scherm van het apparaat voor de installatie grondig schoon volgens de instructies die bij de set zijn geleverd.
- Het product moet voorzichtig worden aangebracht, zonder overmatig buigen, pletten of breken.
- Gebruik het product niet als het gebarsten, versnipperd, vervormd is of scherpe randen heeft.
- In geval van schade aan het hybride glas moet dit onmiddellijk worden verwijderd en door een nieuw glas worden vervangen om letsel of schade aan het apparaat te voorkomen.
- Oefen geen overmatige kracht uit tijdens de installatie, het aandrukken of het verwijderen van het product.
- Het product biedt geen volledige bescherming van de telefoon tegen de gevolgen van vallen, stoten, vloeistoffen of andere mechanische schade.
- Het product mag alleen op een compatibel apparaatmodel worden gebruikt. Gebruik op een ongeschikt scherm kan de effectiviteit van de bescherming verminderen of het gebruik van de telefoon bemoeilijken.
- Gebruik geen scherpe gereedschappen om het product los te wrikken of te verwijderen, aangezien dit het scherm van het apparaat kan beschadigen of letsel kan veroorzaken.
- Controleer na de installatie of het product goed aan het scherm hecht en niet aan de randen loskomt.
- Elementen van de installatieset, zoals doekjes, hulpstickers of de verpakking, moeten buiten het bereik van kleine kinderen worden gehouden.

### **Waarschuwingen met betrekking tot kinderen**

- Het product is geen speelgoed.
- Het product en de verpakking kunnen kleine onderdelen bevatten die een risico op inslikken of verstikking inhouden.
- De installatie van het product moet worden uitgevoerd door een volwassene of onder toezicht van een volwassene.
- Laat kinderen het hybride glas niet zelfstandig verwijderen, breken of buigen.

### **Voorzorgsmaatregelen tijdens de installatie**

- De installatie moet worden uitgevoerd in een schone, droge en goed verlichte ruimte.
- Vermijd voor het gebruik van de reinigingsdoekjes contact van het reinigingsmiddel met de ogen, mond en beschadigde huid.
- In geval van contact van het reinigingsmiddel met de ogen, spoel ze dan met overvloedig schoon water.

- Als er huidirritatie optreedt na contact met de reinigingselementen, stop dan het gebruik en was de huid met water en zeep.
- Gebruikte doekjes en beschermfolies moeten na afloop van de installatie worden weggegooid.

### **Onderhoud en reiniging**

- Het oppervlak van het product moet worden gereinigd met een zachte, droge of licht vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve detergents, oplosmiddelen, schuurmiddelen of scherpe gereedschappen.
- Schraap niet over het oppervlak van het hybride glas, omdat dit de beschermende en esthetische eigenschappen kan verslechteren.
- Als de randen loslaten, kan het product zijn beschermende eigenschappen verliezen en moet het worden vervangen.

### **Opslag**

- Voor de installatie moet het product in de originele verpakking worden bewaard.
- Beschermen tegen hoge temperaturen, vocht, direct zonlicht en de druk van zware voorwerpen.
- Bewaar het product niet op plaatsen waar het kan worden gebogen, gebarsten of vuil kan worden.
- Buiten het bereik van kinderen en dieren bewaren.

### **Procedure in geval van productschade**

- Als het hybride glas barst, versnippert of van het scherm begint los te laten, verwijder het dan voorzichtig.
- Bij het verwijderen van een beschadigd product moet men voorzichtig zijn om snijwonden aan de vingers te voorkomen.
- Een beschadigd product mag niet opnieuw worden geïnstalleerd.
- Maak na het verwijderen van het beschadigde glas het scherm van het apparaat schoon volgens de aanbevelingen van de telefoonfabrikant.

### **Verwijdering (Afvalverwerking)**

- Het product en de verpakking moeten worden afgevoerd in overeenstemming met de lokale regels voor afvalscheiding.
- Beschadigd hybride glas moet zodanig worden weggegooid dat andere personen worden beschermd tegen accidenteel letsel.
- Papieren en plastic elementen van de verpakking moeten worden gescheiden als de lokale voorschriften voor afvalscheiding dit vereisen.

### **Belangrijkste veiligheidsregels**

- Alleen gebruiken zoals beoogd.
  - Niet installeren op een beschadigd, vuil of incompatibel scherm.
  - Gebruik het product gaarne niet als het gebarsten is of scherpe randen heeft.
  - Buiten het bereik van kinderen houden – het product is geen speelgoed.
  - In geval van schade, vervang het product door een nieuw exemplaar.
- 

## **15. NIEMIECKI (German)**

### **Produktsicherheitsinformationen**

#### **Bestimmungsgemäße Verwendung des Produkts**

Das Produkt ist dafür bestimmt, das Display des Maxcom Strong MM920 Telefons vor Kratzern, Schmutz und geringfügigen Beschädigungen zu schützen, die running aus dem täglichen Gebrauch resultieren. Das Produkt darf nur gemäß seiner Bestimmung verwendet werden.

#### **Regeln für den sicheren Gebrauch**

- Vor der Montage muss das Display des Geräts gemäß den der Verpackung beiliegenden Anweisungen gründlich gereinigt werden.
- Das Produkt sollte vorsichtig aufgetragen werden, ohne es übermäßig zu biegen, zu quetschen oder zu zerbrechen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es gesprungen, gesplittert, verformt ist oder scharfe Kanten aufweist.
- Im Falle einer Beschädigung des Hybridglases muss dieses unverzüglich entfernt und durch ein neues ersetzt werden, um Verletzungen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Wenden Sie während der Montage, des Festdrückens oder des Entfernens des Produkts keine übermäßige Kraft an.
- Das Produkt bietet keinen vollständigen Schutz des Telefons vor den Folgen von Stürzen, Stößen, Flüssigkeiten oder anderen mechanischen Schäden.
- Das Produkt darf nur auf einem kompatiblen Gerätemodell verwendet werden. Die Verwendung auf einem ungeeigneten Display kann die Wirksamkeit des Schutzes verringern oder die Nutzung des Telefons erschweren.
- Verwenden Sie keine scharfen Werkzeuge, um das Produkt abzuhebeln oder zu entfernen, da dies das Display des Geräts beschädigen oder zu Verletzungen führen kann.
- Stellen Sie nach der Montage sicher, dass das Produkt gut am Display haftet und an den Kanten nicht absteht.
- Teile des Montagesets wie Reinigungstücher, Hilfsaufkleber oder die Verpackung sind außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aufzubewahren.

#### **Warnhinweise in Bezug auf Kinder**

- Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Das Produkt und seine Verpackung können Kleinteile enthalten, die eine Verschluckungs- oder Erstickenungsgefahr darstellen.
- Die Montage des Produkts sollte von einem Erwachsenen oder unter Aufsicht eines Erwachsenen durchgeführt werden.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Hybridglas selbstständig zu entfernen, zu zerbrechen oder zu biegen.

### **Vorsichtsmaßnahmen während der Montage**

- Die Montage sollte an einem sauberen, trockenen und gut beleuchteten Ort durchgeführt werden.
- Vermeiden Sie vor der Verwendung der Reinigungstücher den Kontakt des Reinigungsmittels mit Augen, Mund und verletzter Haut.
- Bei Kontakt des Reinigungsmittels mit den Augen spülen Sie diese mit reichlich klarem Wasser aus.
- Wenn nach Kontakt mit den Reinigungselementen Hautreizungen auftreten, stellen Sie die Verwendung ein und waschen Sie die Haut mit Wasser und Seife.
- Gebrauchte Tücher und Schutzfolien sind nach Abschluss der Montage zu entsorgen.

### **Wartung und Reinigung**

- Die Oberfläche des Produkts sollte mit einem weichen, trockenen oder leicht feuchten Tuch gereinigt werden.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Scheuermittel oder scharfen Werkzeuge.
- Kratzen Sie nicht auf der Oberfläche des Hybridglases, da dies dessen schützende und ästhetische Eigenschaften beeinträchtigen kann.
- Wenn sich die Kanten ablösen, kann das Produkt seine Schutzeigenschaften verlieren und sollte ausgetauscht werden.

### **Lagerung**

- Vor der Montage muss das Produkt in der Originalverpackung gelagert werden.
- Vor hoher Temperatur, Feuchtigkeit, direkter Sonneneinstrahlung und dem Druck schwerer Gegenstände schützen.
- Lagern Sie das Produkt nicht an Orten, an denen es verbogen, gesprungen oder verschmutzt werden kann.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.

### **Verhalten im Falle einer Beschädigung des Produkts**

- Wenn das Hybridglas reißt, splittert oder sich vom Display zu lösen beginnt, entfernen Sie es vorsichtig.
- Beim Entfernen eines beschädigten Produkts ist Vorsicht geboten, um Schnittverletzungen an den Fingern zu vermeiden.
- Ein beschädigtes Produkt darf nicht wieder montiert werden.
- Reinigen Sie nach dem Entfernen des beschädigten Glases das Display des Geräts gemäß den Empfehlungen des Telefonherstellers.

### **Entsorgung**

- Das Produkt und seine Verpackung müssen gemäß den örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung entsorgt werden.
- Beschädigtes Hybridglas muss so entsorgt werden, dass andere Personen vor versehentlichen Verletzungen geschützt sind.
- Papier- und Kunststoffelemente der Verpackung sollten getrennt werden, sofern die örtlichen Vorschriften zur Abfalltrennung dies erfordern.

### **Wichtigste Sicherheitsregeln**

- Nur bestimmungsgemäß verwenden.
- Nicht auf einem beschädigten, verschmutzten oder inkompatiblen Display montieren.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es gesprungen ist oder scharfe Kanten hat.
- Von Kindern fernhalten – das Produkt ist kein Spielzeug.
- Im Falle einer Beschädigung das Produkt durch ein neues ersetzen.

## **16. PORTUGALSKI (Portuguese)**

### **Informações de segurança do produto**

#### **Uso previsto do produto**

O produto destina-se a proteger o ecrã do telefone Maxcom Strong MM920 contra riscos, sujidade e pequenos danos resultantes da utilização diária. O produto deve ser utilizado exclusivamente de acordo com a sua finalidade.

#### **Regras para uma utilização segura**

- Antes da instalação, limpe cuidadosamente o ecrã do dispositivo de acordo com as instruções incluídas no kit.
- O produto deve ser aplicado com cuidado, sem dobrar, esmagar ou quebrar excessivamente.
- Não utilize o produto se este estiver rachado, lascado, deformado ou se tiver arestas afiadas.
- Em caso de danos no vidro híbrido, este deve ser removido imediatamente e substituído por um novo para evitar ferimentos ou danos no dispositivo.
- Não aplique força excessiva durante a instalação, pressão ou remoção do produto.

- O produto não fornece proteção completa ao telefone contra os efeitos de quedas, impactos, líquidos ou outros danos mecânicos.
- O produto deve ser utilizado apenas num modelo de dispositivo compatível. A utilização num ecrã inadequado pode reduzir a eficácia da proteção ou dificultar a utilização do telefone.
- Não utilize ferramentas afiadas para forçar ou remover o produto, pois isso pode danificar o ecrã do dispositivo ou causar ferimentos.
- Após a instalação, certifique-se de que o produto adere bem ao ecrã e não fica levantado nas bordas.
- Os elementos do kit de instalação, tais como toalhetes, autocolantes auxiliares ou a embalagem, devem ser mantidos fora do alcance de crianças pequenas.

### **Avisos relativos a crianças**

- O produto não é um brinquedo.
- O produto e a sua embalagem podem conter peças pequenas que apresentam risco de ingestão ou asfixia.
- A instalação do produto deve ser realizada por um adulto ou sob a supervisão de um adulto.
- Não permita que as crianças retirem, partam ou dobrem o vidro híbrido por si próprias.

### **Precauções durante a instalação**

- A instalação deve ser realizada num local limpo, seco e bem iluminado.
- Antes de utilizar os toalhetes de limpeza, evite o contacto do produto de limpeza com os olhos, a boca e a pele lesionada.
- Em caso de contacto do produto de limpeza com os olhos, lave-os com água limpa em abundância.
- Se ocorrer irritação na pele após o contacto com os elementos de limpeza, interrompa a utilização e lave a pele com água e sabão.
- Os toalhetes usados e as películas protetoras devem ser eliminados após a conclusão da instalação.

### **Manutenção e limpeza**

- A superfície do produto deve ser limpa com um pano macio, seco ou ligeiramente húmido.
- Não utilize detergentes agressivos, solventes, abrasivos ou ferramentas afiadas.
- Não raspe a superfície do vidro híbrido, pois isso pode deteriorar as suas propriedades protetoras e estéticas.
- Se as bordas se descolarem, o produto pode perder as suas propriedades protetoras e deve ser substituído.

### **Armazenamento**

- Antes da instalação, o produto deve ser armazenado na sua embalagem original.

- Proteger de temperaturas elevadas, humedad, luz solar directa e da pressão de objetos pesados.
- Não armazene o produto em locais onde possa ser dobrado, rachado ou sujo.
- Manter fora do alcance de crianças e animais de estimação.

### **Procedimento em caso de danos no produto**

- Se o vidro híbrido rachar, lascas ou começar a desprender-se do ecrã, remova-o com cuidado.
- Ao remover um produto danificado, deve ter-se cuidado para evitar cortar os dedos.
- Um produto danificado não deve ser reinstalado.
- Após a remoção do vidro danificado, limpe o ecrã do dispositivo de acordo com as recomendações do fabricante do telefone.

### **Eliminação**

- O produto e a sua embalagem devem ser eliminados de acordo com as regras locais de triagem de resíduos.
- O vidro híbrido danificado deve ser eliminado de forma a proteger outras pessoas contra ferimentos acidentais.
- Os elementos de papel e plástico da embalagem devem ser separados, se exigido pelos regulamentos locais de triagem de resíduos.

### **Regras de segurança mais importantes**

- Utilizar exclusivamente conforme previsto.
- Não instalar num ecrã danificado, sujo ou incompatível.
- Não utilize o produto se estiver rachado ou se tiver arestas afiadas.
- Manter fora do alcance das crianças – o produto não é um brinquedo.
- Em caso de danos, substitua o produto por um novo.

---

## **17. RUMUŃSKI (Romanian)**

### **Informații privind siguranța produsului**

#### **Utilizarea prevăzută a produsului**

Produsul este destinat protejării ecranului telefonului Maxcom Strong MM920 împotriva zgârieturilor, murdăriei și deteriorărilor minore rezultate din utilizarea zilnică. Produsul trebuie utilizat exclusiv în conformitate cu destinația sa.

#### **Reguli pentru o utilizare în siguranță**

- Înainte de montare, curățați bine ecranul dispozitivului în conformitate cu instrucțiunile incluse în set.

- Produsul trebuie aplicat cu grijă, fără îndoire, strivire sau rupere excesivă.
- Nu utilizați produsul dacă este crăpat, ciobit, deformat sau dacă are margini ascuțite.
- În caz de deteriorare a sticlei hibride, aceasta trebuie îndepărtată imediat și înlocuită cu una nouă pentru a evita rănirea sau deteriorarea dispozitivului.
- Nu aplicați o forță excesivă în timpul montării, presării sau îndepărtării produsului.
- Produsul nu oferă o protecție completă a telefonului împotriva efectelor căderilor, impacturilor, lichidelor sau altor deteriorări mecanice.
- Produsul trebuie utilizat numai pe un model de dispozitiv compatibil. Utilizarea pe un ecran necorespunzător poate reduce eficiența protecției sau poate îngreuna utilizarea telefonului.
- Nu utilizați unelte ascuțite pentru a desprinde sau îndepărta produsul, deoarece acest lucru poate deteriora ecranul dispozitivului sau poate cauza răniri.
- După montare, asigurați-vă că produsul aderă bine la ecran și nu se desprinde la margini.
- Elementele setului de montare, cum ar fi șervețelele, autocolantele auxiliare sau ambalajul, trebuie păstrate la loc ferit de copii mici.

#### **Avertismente privind copiii**

- Produsul nu este o jucărie.
- Produsul și ambalajul său pot conține piese mici care prezintă risc de înghițire sau sufocare.
- Montarea produsului trebuie efectuată de un adult sau sub supravegherea unui adult.
- Nu permiteți copiilor să îndepărteze, să spargă sau să îndoie singuri sticla hibridă.

#### **Măsuri de precauție în timpul montării**

- Montarea trebuie efectuată într-un loc curat, uscat și bine iluminat.
- Înainte de a utiliza șervețelele de curățare, evitați contactul agentului de curățare cu ochii, gura și pielea afectată.
- În caz de contact al agentului de curățare cu ochii, clătiți-i cu multă apă curată.
- Dacă apare o iritație a pielii după contactul cu elementele de curățare, întrerupeți utilizarea și spălați pielea cu apă și săpun.
- Șervețelele folosite și foliile de protecție trebuie aruncate după finalizarea montării.

#### **Întreținere și curățare**

- Suprafața produsului trebuie curățată cu o cârpă moale, uscată sau ușor umedă.
- Nu utilizați detergenți agresivi, solvenți, materiale abrazive sau unelte ascuțite.
- Nu răzuiți suprafața sticlei hibride, deoarece acest lucru poate deteriora proprietățile sale de protecție și estetice.
- În cazul în care marginile se dezlipesc, produsul își poate pierde proprietățile de protecție și trebuie înlocuit.

## Depozitare

- Înainte de montare, produsul trebuie depozitat în ambalajul original.
- A se proteja de temperaturi ridicate, umiditate, lumina directă a soarelui și presiunea obiectelor grele.
- Nu depozitați produsul în locuri în care poate fi îndoit, crăpat sau murdărit.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie.

## Procedura în caz de deteriorare a produsului

- Dacă sticla hibridă se crapă, se ciobește sau începe să se desprindă de pe ecran, îndepărtați-o cu grijă.
- La îndepărtarea unui produs deteriorat, trebuie avut grijă să se evite tăierea degetelor.
- Un produs deteriorat nu trebuie remontat.
- După îndepărtarea sticlei deteriorate, curățați ecranul dispozitivului în conformitate cu recomandările producătorului telefonului.

## Eliminare

- Produsul și ambalajul său trebuie eliminate în conformitate cu regulile locale de colectare selectivă a deșeurilor.
- Sticla hibridă deteriorată trebuie aruncată într-un mod care să protejeze alte persoane de răniri accidentale.
- Elementele din hârtie și plastic ale ambalajului trebuie separate dacă reglementările locale de colectare selectivă o cer.

## Cele mai importante reguli de siguranță

- A se utiliza numai conform destinației.
- Nu montați pe un ecran deteriorat, murdar sau incompatibil.
- Nu utilizați produsul dacă este crăpat sau are margini ascuțite.
- A se păstra ferit de copii – produsul nu este o jucărie.
- În caz de deteriorare, înlocuiți produsul cu unul nou.

---

## 18. SĽOWACKI (Slovak)

### Informácie o bezpečnosti výrobku

#### Určené použitie výrobku

Výrobok je určený na ochranu displeja telefónu Maxcom Strong MM920 pred poškríbaním, nečistotami a drobnými poškodeniami vyplývajúcimi z každodenného používania. Výrobok sa musí používať výhradne v súlade s jeho určením.

## **Zásady bezpečného používania**

- Pred montážou dôkladne očistite displej zariadenia podľa pokynov priložených k súprave.
- Výrobok aplikujte opatrne, bez nadmerného ohýbania, stláčania alebo lámania.
- Nepoužívajte výrobok, ak je prasknutý, odštiepený, deformovaný alebo má ostré hrany.
- V prípade poškodenia hybridného skla je potrebné ho okamžite odstrániť a vymeniť za nové, aby sa predišlo poraneniu alebo poškodeniu zariadenia.
- Pri montáži, pritláčaní alebo odstraňovaní výrobku nevyvíjajte nadmernú silu.
- Výrobok neposkytuje úplnú ochranu telefónu pred následkami pádu, nárazu, liatia tekutín alebo iným mechanickým poškodením.
- Výrobok sa smie používať iba na kompatibilnom modeli zariadenia. Použitie na nevhodnom displeji môže znížiť účinnosť ochrany alebo sťažiť používanie telefónu.
- Na nadvihovanie alebo odstraňovanie výrobku nepoužívajte ostré nástroje, pretože by to mohlo poškodiť displej zariadenia alebo spôsobiť poranenie.
- Po montáži sa uistite, že výrobok dobre prilieha k displeju a neodstáva na okrajoch.
- Súčasti montážnej súpravy, ako sú handričky, pomocné samolepky alebo obal, uchovávajte mimo dosahu malých detí.

## **Varovania týkajúce sa detí**

- Výrobok nie je hračka.
- Výrobok a jeho obal môžu obsahovať malé časti, ktoré predstavujú riziko prehltnutia alebo udusenía.
- Montáž výrobku by mala vykonávať dospelá osoba alebo by mala prebiehať pod jej dohľadom.
- Nedovoľte deťom, aby sami odstraňovali, lámali alebo ohýbali hybridné sklo.

## **Preventívne opatrenia pri montáži**

- Montáž by sa mala vykonávať na čistom, suchom a dobre osvetlenom mieste.
- Pred použitím čistiacich handričiek sa vyhnite kontaktu čistiaceho prípravku s očami, ústami a poškodenou kožou.
- V prípade kontaktu čistiaceho prostriedku s očami ich vypláchnite veľkým množstvom čistej vody.
- Ak po kontakte s čistiacimi prvkami dôjde k podráždeniu kože, prerušte používanie a umyte kožu vodou a mydlom.
- Použité handričky a ochranné fólie by sa mali po dokončení montáže zlikvidovať.

## **Údržba a čistenie**

- Povrch výrobku čistite mäkkou, suchou alebo mierne navlhčenou handričkou.

- Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky, rozpúšťadlá, abrazívne prostriedky ani ostré nástroje.
- Neškriabte povrch hybridného skla, pretože by to mohlo zhoršiť jeho ochranné a estetické vlastnosti.
- V prípade odlepovania okrajov môže výrobok stratiť svoje ochranné vlastnosti a mal by sa vymeniť.

### **Skladovanie**

- Pred montážou musí byť výrobok skladovaný v pôvodnom obale.
- Chráňte pred vysokými teplotami, vlhkosťou, priamym slnečným žiarením a tlakom ťažkých predmetov.
- Neskladujte výrobok na miestach, kde by mohlo dôjsť k jeho ohnutiu, popraskaniu alebo znečisteniu.
- Skladujte mimo dosahu detí a zvierat.

### **Postup v prípade poškodenia výrobku**

- Ak hybridné sklo praskne, odštíepi sa alebo sa začne odlepovať od displeja, opatrne ho zložte.
- Pri odstraňovaní poškodeného výrobku je potrebné dbať na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k porezaniu prstov.
- Poškodený výrobok sa nesmie znovu montovať.
- Po sňatí poškodeného skla očistite displej zariadenia v súlade s odporúčaniami výrobcu telefónu.

### **Likvidácia**

- Výrobok a jeho obal musia byť zlikvidované v súlade s miestnymi predpismi o triedení odpadu.
- Poškodené hybridné sklo musí byť zlikvidované spôsobom, ktorý chráni ostatné osoby pred náhodným poranením.
- Papierové a plastové prvky obalu by mali byť oddelené, ak to vyžadujú miestne predpisy o triedení odpadu.

### **Najdôležitejšie bezpečnostné zásady**

- Používajte výhradne v súlade s určením.
- Nemontujte na poškodený, znečistený alebo nekompatibilný displej.
- Nepoužívajte výrobok, ak je prasknutý alebo má ostré hrany.
- Chráňte pred deťmi – výrobok nie je hračka.
- V prípade poškodenia vymeňte výrobok za nový.

## **Varnostne informacije o izdelku**

### **Predvidena uporaba izdelka**

Izdelek je namenjen zaščiti zaslona telefona Maxcom Strong MM920 pred praskami, umazanijo in manjšimi poškodbami, ki so posledica vsakodnevne uporabe. Izdelek se mora uporabljati izključno v skladu z njegovim namenom.

### **Pravila za varno uporabo**

- Pred namestitvijo temeljito očistite zaslon naprave v skladu z navodili, priloženimi kompletu.
- Izdelek je treba lepiti previdno, brez pretiranega upogibanja, stiskanja ali lomljenja.
- Izdelka ne uporabljajte, če je razpokan, okrušen, deformiran ali ima ostre robove.
- V primeru poškodbe hibridnega stekla ga je treba nemudoma odstraniti in zamenjati z novim, da preprečite poškodbe oseb ali naprave.
- Med namestitvijo, pritiskanjem ali odstranjevanjem izdelka ne pritiskajte s prekomerno silo.
- Izdelek ne zagotavlja popolne zaščite telefona pred posledicami padcev, udarcev, tekočin ali drugih mehanskih poškodb.
- Izdelek se sme uporabljati samo na združljivem modelu naprave. Uporaba na neustreznem zaslonu lahko zmanjša učinkovitost zaščite ali oteži uporabo telefona.
- Za dvigovanje ali odstranjevanje izdelka ne uporabljajte ostrih orodij, saj lahko s tem poškodujete zaslon naprave ali povzročite telesne poškodbe.
- Po namestitvi se prepričajte, da se izdelek dobro prilega zaslonu in ne odstopa na robovih.
- Elemente namestitvenega kompleta, kot so krpice, pomožne nalepke ali embalaža, hranite zunaj dosega majhnih otrok.

### **Opozorila glede otrok**

- Izdelek ni igrača.
- Izdelek in njegova embalaža lahko vsebujejo majhne dele, ki predstavljajo nevarnost zaužitja ali zadužitve.
- Namestitev izdelka mora izvesti odrasla oseba ali potekati pod njenim nadzorom.
- Otrokom ne dovolite, da sami odstranjujejo, lomijo ali upogibajo hibridno steklo.

### **Previdnostni ukrepi med namestitvijo**

- Namestitev je treba izvesti na čistem, suhem in dobro osvetljenem mestu.
- Pred uporabo čistilnih krpic se izogibajte stiku čistilnega sredstva z očmi, usti in poškodovano kožo.
- V primeru stika čistilnega sredstva z očmi jih sperite z veliko čiste vode.
- Če se po stiku s čistilnimi elementi pojavi draženje kože, prenehajte z uporabo in kožo umijte z milom in vodo.

- Uporabljene krpice in zaščitne folije je treba po končani namestitvi zavreči.

### **Vzdrževanje in čiščenje**

- Površino izdelka je treba čistiti z mehko, suho ali rahlo vlažno krpo.
- Ne uporabljajte agresivnih detergentov, topil, abrazivnih sredstev ali ostrih orodij.
- Ne praskajte površine hibridnega stekla, saj lahko to poslabša njegove zaščitne in estetske lastnosti.
- Če se robovi odlepijo, lahko izdelek izgubi svoje zaščitne lastnosti in ga je treba zamenjati.

### **Shranjevanje**

- Pred namestitvijo je treba izdelek hraniti v originalni embalaži.
- Zaščititi pred visokimi temperaturami, vlago, neposredno sončno svetlobo in pritiskom težkih predmetov.
- Izdelka ne shranjujte na mestih, kjer se lahko upogne, razpoka ali umaže.
- Hraniti zunaj dosega otrok in živali.

### **Postopek v primeru poškodbe izdelka**

- Če hibridno steklo počni, se okruši ali se začne odlepiti od zaslona, ga previdno odstranite.
- Pri odstranjevanju poškodovanega izdelka je treba paziti, da se ne urežete po prstih.
- Poškodovanega izdelka ne smete ponovno namestiti.
- Po odstranitvi poškodovanega stekla očistite zaslon naprave v skladu s priporočili proizvajalca telefona.

### **Odstranjevanje (Odpadki)**

- Izdelek in njegovo embalažo je treba odstraniti v skladu z lokalnimi pravili za ločevanje odpadkov.
- Poškodovano hibridno steklo je treba zavreči na način, ki varuje druge osebe pred nenmernimi poškodbami.
- Papirne in plastične elemente embalaže je treba ločiti, če to zahtevajo lokalni predpisi o ločevanju odpadkov.

### **Najpomembnejša varnostna pravila**

- Uporabljajte izključno v skladu z namenom.
  - Ne nameščajte na poškodovan, umazan ali nezdružljiv zaslon.
  - Izdelka ne uporabljajte, če je razpokan ali ima ostre robove.
  - Hraniti ločeno od otrok – izdelek ni igrača.
  - V primeru poškodbe izdelek zamenjajte z novim.
-

## **20. SZWEDZKI (Swedish)**

### **Produktsäkerhetsinformation**

#### **Produktens avsedda användning**

Produkten är avsedd att skydda skärmen på Maxcom Strong MM920-telefonen mot repor, smuts och mindre skador till följd av daglig användning. Produkten får endast användas i enlighet med dess avsedda ändamål.

#### **Regler för säker användning**

- Före montering ska enhetens skärm rengöras noggrant i enlighet med instruktionerna som medföljer paketet.
- Produkten ska appliceras försiktigt, utan överdriven böjning, klämning eller brytning.
- Använd inte produkten om den är sprucken, flisad, deformerad eller har skarpa kanter.
- Vid skada på hybridglaset ska det omedelbart avlägsnas och bytas ut mot ett nytt för att undvika personskada eller skada på enheten.
- Använd inte överdriven kraft vid montering, pressning eller borttagning av produkten.
- Produkten ger inte fullt skydd för telefonen mot effekterna av fall, stötar, vätskor eller andra mekaniska skador.
- Produkten får endast användas på en kompatibel enhetsmodell. Användning på en olämplig skärm kan minska skyddets effektivitet eller försvåra användningen av telefonen.
- Använd inte skarpa verktyg för att bända loss eller ta bort produkten, eftersom detta kan skada enhetens skärm eller orsaka personskada.
- Efter montering, se till att produkten fäster väl på skärmen och inte står ut vid kanterna.
- Delar av monteringssetsen, såsom dukar, hjälphanddukar eller förpackningar, ska förvaras utom räckhåll för små barn.

#### **Varningar gällande barn**

- Produkten är ingen leksak.
- Produkten och dess förpackning kan innehålla smådelar som utgör en risk för sväljning eller kvävning.
- Montering av produkten bör utföras av en vuxen eller under överinseende av en vuxen.
- Låt inte barn ta bort, bryta eller böja hybridglaset på egen hand.

#### **Försiktighetsåtgärder vid montering**

- Montering ska utföras på en ren, torr och väl upplyst plats.
- Innan du använder rengöringsdukarna, undvik att rengöringsmedlet kommer i kontakt med ögon, mun och skadad hud.
- Vid kontakt mellan rengöringsmedlet och ögonen, skölj dem med rikligt med rent vatten.

- Om hudirritation uppstår efter kontakt med rengöringskomponenterna, avbryt användningen och tvätta huden med tvål och vatten.
- Använda dukar och skyddsfilmerna ska kasseras efter att monteringen är klar.

### **Underhåll och rengöring**

- Produktens yta ska rengöras med en mjuk, torr eller lätt fuktad trasa.
- Använd inte aggressiva rengöringsmedel, lösningsmedel, slipmedel eller skarpa verktyg.
- Skrapa inte på hybridglasets yta, eftersom detta kan försämra dess skyddande och estetiska egenskaper.
- Om kanterna lossnar kan produkten förlora sina skyddande egenskaper och bör bytas ut.

### **Förvaring**

- Före montering måste produkten förvaras i sin originalförpackning.
- Skyddas mot hög temperatur, fukt, direkt solljus och tryck från tunga föremål.
- Förvara inte produkten på platser där den kan böjas, spricka eller smutsas ner.
- Förvaras utom räckhåll för barn och djur.

### **Åtgärder vid produktskada**

- Om hybridglaset spricker, flisas eller börjar lossna från skärmen, ta försiktigt bort det.
- När du tar bort en skadad produkt ska försiktighet iakttas för att undvika att skära fingrarna.
- En skadad produkt får inte återmonteras.
- Efter att ha tagit bort det skadade glaset, rengör enhetens skärm i enlighet med telefonstillverkarens rekommendationer.

### **Kassering**

- Produkten och dess förpackning måste kasseras i enlighet med lokala regler för avfallssortering.
- Skadat hybridglas måste kasseras på ett sätt som skyddar andra från oavsiktliga skador.
- Pappers- och plastdetaljer i förpackningen ska separeras om lokala avfallssorteringsregler kräver det.

### **Viktigaste säkerhetsreglerna**

- Använd endast för avsett ändamål.
- Montera inte på en skadad, smutsig eller inkompatibel skärm.
- Använd inte produkten om den är sprucken eller har skarpa kanter.
- Förvaras utom räckhåll för barn – produkten är ingen leksak.
- Vid skada, byt ut produkten mot en ny.

## **21. WĘGIERSKI (Hungarian)**

### **Termékbiztonsági információk**

#### **A termék rendeltetése**

A termék rendeltetése, hogy védje a Maxcom Strong MM920 telefon képernyőjét a mindennapi használatból eredő karcolásoktól, szennyeződésektől és kisebb sérülésektől. A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelően szabad használni.

#### **A biztonságos használat szabályai**

- A felszerelés előtt a készülék képernyőjét a készlethez mellékelt útmutatónak megfelelően alaposan meg kell tisztítani.
- A terméket óvatosan kell felragasztani, túlzott meghajlítás, összenyomás vagy eltörés nélkül.
- Ne használja a terméket, ha az repedt, csorba, deformálódott vagy éles szélékkel rendelkezik.
- A hibrid üveg sérülése esetén azt a sérülések vagy a készülék károsodásának elkerülése érdekében haladéktalanul el kell távolítani és újra kell cserélni.
- Ne alkalmazzon túlzott erőt a termék felszerelése, lenyomása vagy eltávolítása során.
- A termék nem nyújt teljes körű védelmet a telefon számára a leejtés, ütődés, folyadékömlés vagy egyéb mechanikai sérülések hatásaival szemben.
- A terméket kizáróbb kompatibilis készülékmodellel szabad használni. A nem megfelelő képernyőn történő használat csökkentheti a védelem hatékonyságát, vagy megnehezítheti a telefon használatát.
- Ne használjon éles eszközöket a termék felfeszítéséhez vagy eltávolításához, mivel ez károsíthatja a készülék képernyőjét vagy személyi sérülést okozhat.
- A felszerelés után győződjön meg arról, hogy a termék jól tapad a képernyőhöz, és a széleken nem válik el.
- A szerelőkészlet elemeit, mint például a törlőkendőket, a segédmatricákat vagy a csomagolást, kisgyermekek elől elzárva kell tartani.

#### **Gyermekekre vonatkozó figyelmeztetések**

- A termék nem játék.
- A termék és annak csomagolása apró alkatrészeket tartalmazhat, amelyek lenyelés vagy fulladás kockázatát hordozzák.
- A termék felszerelését felnőtt személynek kell végeznie, vagy felnőtt felügyelete mellett kell történnie.
- Ne engedje, hogy a gyermekek önállóan távolítsák el, törjék el vagy hajlítsák meg a hibrid üveget.

#### **Óvintézkedések a felszerelés során**

- A felszerelést tiszta, száraz és jól megvilágított helyen kell elvégezni.

- A tisztítókendők használata előtt kerülje a tisztítószer szemmel, szájjal és sérült bőrrel való érintkezését.
- Ha a tisztítószer a szembe kerül, bő tiszta vízzel ki kell öblíteni.
- Ha a tisztítóelemekkel való érintkezés után bőrirritáció lép fel, hagyja abba a használatot, és mossa meg a bőrt szappannal és vízzel.
- A használt kendőket és védőfóliákat a felszerelés befejezése után ki kell dobni.

### **Karbantartás és tisztítás**

- A termék felületét puha, száraz vagy enyhén nedves kendővel kell tisztítani.
- Ne használjon agresszív tisztítószereket, oldószereket, súrolószereket vagy éles eszközöket.
- Ne kaparja a hibrid üveg felületét, mivel ez ronthatja annak védelmi és esztétikai tulajdonságait.
- A szélek leválása esetén a termék elveszítheti védelmi tulajdonságait, és ki kell cserélni.

### **Tárolás**

- A terméket a felszerelés előtt az eredeti csomagolásában kell tárolni.
- Óvja a magas hőmérséklettől, nedvességtől, közvetlen napfénytől és a nehéz tárgyak nyomásától.
- Ne tárolja a terméket olyan helyen, ahol meghajolhat, megrepedhet vagy beszennyeződhet.
- Gyermekektől és állatoktól elzárva tartandó.

### **Eljárás a termék sérülése esetén**

- Ha a hibrid üveg megreped, megcsorbul vagy elkezd leválni a képernyőről, óvatosan vegye le.
- A sérült termék eltávolításakor ügyelni kell az ujjak vágásos sérülésének elkerülésére.
- Sérült terméket nem szabad újra felszerelni.
- A sérült üveg eltávolítása után tisztítsa meg a készülék képernyőjét a telefon gyártójának ajánlásai szerint.

### **Ártalmatlanítás**

- A terméket és annak csomagolását a helyi hulladékszelektálási szabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- A sérült hibrid üveget olyan módon kell kidobni, amely megvédi a többi embert a véletlen sérülésektől.
- A csomagolás papír- és műanyag elemeit külön kell választani, ha a helyi hulladékszelektálási előírások ezt megkövetelik.

### **Legfontosabb biztonsági szabályok**

- Kizárólag a rendeltetésnek megfelelően használható.

- Ne szerelje fel sérült, szennyezett vagy nem kompatibilis képernyőre.
  - Ne használja a terméket, ha az repedt vagy éles szélei vannak.
  - Gyermekektől elzárva tartandó – a termék nem játék.
  - Sérülés esetén cserélje ki a terméket egy újra.
- 

## **22. WŁOSKI (Italian)**

### **Informazioni sulla sicurezza del prodotto**

#### **Destinazione d'uso do prodotto**

Il prodotto è destinato a proteggere lo schermo del telefono Maxcom Strong MM920 da graffi, sporco e piccoli danni derivanti dall'uso quotidiano. Il prodotto deve essere utilizzato esclusivamente in conformità alla sua destinazione d'uso.

#### **Regole per un utilizzo sicuro**

- Prima del montaggio, pulire accuratamente lo schermo del dispositivo secondo le istruzioni incluse nel kit.
- Il prodotto deve essere applicato con cura, senza piegarlo, schiacciarlo o romperlo eccessivamente.
- Non utilizzare il prodotto se è incrinato, scheggiato, deformato o se presenta bordi taglienti.
- In caso di danneggiamento del vetro ibrido, questo deve essere rimosso immediatamente e sostituito con uno nuovo per evitare lesioni o danni al dispositivo.
- Non applicare una forza eccessiva durante il montaggio, la pressione o la rimozione del prodotto.
- Il prodotto non fornisce una protezione completa del telefono dagli effetti di cadute, urti, liquidi o altri danni meccanici.
- Il prodotto deve essere utilizzato solo su un modello di dispositivo compatibile. L'uso su uno schermo non idoneo può ridurre l'efficacia della protezione o rendere difficile l'uso del telefono.
- Non utilizzare strumenti appuntiti per fare leva o rimuovere il prodotto, poiché ciò potrebbe danneggiare lo schermo del dispositivo o causare lesioni.
- Dopo il montaggio, assicurarsi che il prodotto aderisca bene allo schermo e non si sollevi ai bordi.
- I componenti del kit di montaggio, come salviette, adesivi ausiliari o l'imballaggio, devono essere conservati fuori dalla portata dei bambini piccoli.

#### **Avvertenze relative ai bambini**

- Il prodotto non è un giocattolo.

- Il prodotto e la sua confezione possono contenere piccole parti che costituiscono un rischio di ingestione o soffocamento.
- Il montaggio del prodotto deve essere eseguito da un adulto o sotto la supervisione di un adulto.
- Non consentire ai bambini di rimuovere, rompere o piegare il vetro ibrido da soli.

### **Precauzioni durante il montaggio**

- Il montaggio deve essere effettuato in un luogo pulito, asciutto e ben illuminato.
- Prima di utilizzare le salviette detergenti, evitare il contatto del detergente con occhi, bocca e pelle lesa.
- In caso di contatto del detergente con gli occhi, sciacquarli abbondantemente con acqua pulita.
- Se si verifica un'irritazione cutanea dopo il contatto con gli elementi detergenti, interrompere l'uso e lavare la pelle con acqua e sapone.
- Le salviette usate e le pellicole protettive devono essere smaltite al termine del montaggio.

### **Manutenzione e pulizia**

- La superficie del prodotto deve essere pulita con un panno morbido, asciutto o leggermente umido.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, solventi, prodotti abrasivi o strumenti taglienti.
- Non raschiare la superficie del vetro ibrido, poiché ciò potrebbe deteriorarne le proprietà protettive ed estetiche.
- In caso di distacco dei bordi, il prodotto può perdere le sue proprietà protettive e deve essere sostituito.

### **Conservazione**

- Prima del montaggio, il prodotto deve essere conservato nella sua confezione originale.
- Proteggere da alte temperature, umidità, luce solare diretta e dalla pressione di oggetti pesanti.
- Non conservare il prodotto in luoghi in cui possa essere piegato, incrinato o sporcato.
- Conservare fuori dalla portata dei bambini e degli animali domestici.

### **Procedura in caso di danneggiamento del prodotto**

- Se il vetro ibrido si incrina, si scheggia o inizia a staccarsi dallo schermo, rimuoverlo con cura.
- Durante la rimozione di un prodotto danneggiato, prestare attenzione a non tagliarsi le dita.
- Un prodotto danneggiato non deve essere rimontato.
- Dopo aver rimosso il vetro danneggiato, pulire lo schermo del dispositivo secondo le raccomandazioni del produttore del telefono.

## **Smaltimento**

- Il prodotto e la sua confezione devono essere smaltiti in conformità alle norme locali sulla raccolta differenziata.
- Il vetro ibrido danneggiato deve essere smaltito in modo da proteggere le altre persone da lesioni accidentali.
- Gli elementi in carta e plastica dell'imballaggio devono essere separati se richiesto dalle normative locali sulla raccolta differenziata.

## **Regole di sicurezza più importanti**

- Utilizzare esclusivamente in conformità alla destinazione d'uso.
- Non montare su uno schermo danneggiato, sporco o incompatibile.
- Non utilizzare il prodotto se è incrinato o se presenta bordi taglienti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini – il prodotto non è un giocattolo.
- In caso di danneggiamento, sostituire il prodotto con uno nuovo.